

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В. П. Астафьева» (КГПУ им. В. П. Астафьева)

Филологический факультет

Выпускающая кафедра современного русского языка и методики

ЧЭНЬ СЯОНАНЬ

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

**Потенциал текстов русских песен в процессе изучения речевого этикета
разных коммуникативных ситуаций**

Направление подготовки/специальность 45.03.02 Лингвистика

Профиль Перевод и переводоведение (русский язык как иностранный)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав.кафедрой канд. филол.наук Бебриш Н. Н.

Руководитель канд.пед.наук

 / Юденко Ю.Р./

Дата защиты 10.06.2021

Обучающийся Чэнь Сяонань

Оценка _____

Красноярск, 2021

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр
ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. Изучение речевого этикета в иностранной аудитории	7
1.1. Особенности русского речевого этикета	7
1.2. Русская песня как дидактический материал при изучении русской культуры	16
Выводы по первой главе	25
ГЛАВА 2. Русские песни как материал для занятий по речевому этикету	27
2.1. Песни с конструкциями «Обращение и привлечение внимания»	28
2.2. Песни с конструкциями «Просьба, совет, приглашение / согласие и отказ в ответ на просьбу »	30
Выводы по второй главе	32
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	34
Список литературы	35
ПРИЛОЖЕНИЕ Список анализируемых в работе русских песен	43

Введение

Песни являются важной частью культуры любого народа. Текст песни – доступное для восприятия, созданное в опоре на прием рифмования произведение массовой культуры. Песня отражает реальный процесс функционирования языковых единиц в разных коммуникативных ситуациях. Понимание, повторение и использование текстов песен способствует усвоению и активизации форм, которые используются в разных коммуникативных ситуациях.

Одним из основных подходов в методике преподавания РКИ является компетентностный подход к обучению русскому языку, который предполагает формирование языковой, коммуникативной и культуроведческой компетенции. Коммуникативная компетенция – ключевая в преподавании русского языка как иностранного. Это знание ситуаций общения и соответствующих жанров и стилей речи. Сформированность этих навыков позволяет понимать носителей языка и принимать активное участие в коммуникации [Щукин, 2003]. Полноценное общение с представителями других языковых культур в стандартных коммуникативных ситуациях требует знания механизмов использования правил речевого поведения.

Умение общаться строится на знании речевого этикета. Поэтому, не достаточно просто знать отдельные лексические единицы. Гораздо важнее понимать, в каких ситуациях уместны устоявшиеся языковые формулы.

Использование русских песен позволяет проникнуть в культуру страны, ее историю и особенности коммуникации. Наличие огромного багажа песенного материала, насыщенного речевыми клише, делает песни бесценным материалом. На примере выражений, употребляющихся в песнях, можно составить представление о контексте употребления форм речевого этикета. А выразительные языковые средства, рифмы и музыка способствуют

лучшему усвоению, делают учебный материал более разнообразным и «живым» [Аркатова, 2015]; [Болотова, 2017]; [Васильева, 2015]; [Вицаи, 2012].

Таким образом, **актуальность** выбранной темы обусловлена традиционной значимостью изучения речевого этикета с одной стороны, и важностью понимания для изучающих русский язык важности контекста ситуации. Например, приветствие, привлечение внимания, согласие или отказ могут выражаться не только речевыми формулами и устойчивыми фразами, но и другими формами. Наблюдение за такими формами можно проводить на материале русских песен.

Большой вклад в изучение речевого этикета внесли работы А.А. Акишиной и Н.И. Формановской [Акишина, 1978], В.Е. Гольдина [Гольдин, 1983], Е.А. Земской [Земская, 1979], Е.И. Пассова [Пассов, 1989], И.А. Стернина [Стернин, 1996], и других.

Сравнение русского и восточного речевого этикета было проведено в работах М.В. Струпкиной и Р.В. Наджафовой [Струпкина, 2014], Н.Б. Руженцевой и Ван Цуйцуйя [Руженцева, 2016]. Вежливость как категория русского речевого этикета исследуется в работах Ю.Е. Прохорова [Прохоров, 2007]. Эти труды раскрывают многообразие методических подходов к решению исследуемой проблемы.

Практическое развитие речевого этикета состоит в понимании и использовании этикетно-речевых формул и ориентировании в стандартных ситуациях речевого общения. Методика развития этих навыков и обобщение педагогического опыта отражены в работах А. Вежбицкой [Вежбицкая, 2001], П. Вицаи [Вицаи, 1996], М.А. Ерыкиной [Ерыкина, 2015], О.Н. Жизневской [Жизневская, 2015], Г.В. Кокорина [Кокорин]

При написании работы использовались **методы** лингвистического анализа художественного текста, описанные в работах ведущих российских исследователей [Болотнова, 1999]; [Бабенко, 2000]; [Гореликова, 1989]; [Купина, 1983].

Анализ методики работы по использованию песенного материала в процессе обучения РКИ рассматривается в работах таких российских исследователей, как О.Г. Аркатовой [Аркатова, 2015], Ю.В. Болотовой [Болотова, 2017], Т.В. Васильевой [Васильева, 2015], М.В. Овчинниковой и Н.И. Колотовой [Овчинникова, 2017].

Данные пособия предлагают широкий спектр методов и форм работы с песенным материалом. Они доказывают, что применение аутентичных песен увеличивает мотивацию учащихся, их самостоятельную познавательную активность, ускоряет и облегчает адаптацию к иноязычной культуре и коммуникации, способствует более глубокому и практическому овладению иностранным языком.

Различные аспекты использования русских песен на занятиях по РКИ отражены в исследованиях Е.В. Косс [Косс, 2018], И.Р. Куралёвой, В.Д. Горбенко, М.Ю. Доценко [Куралёва, 2013], Т.А. Панченко [Панченко, 2010], Т.А. Потапенко [Потапенко, 2010], и другие.

В последнее время на основе песенного материала стали издаваться работы методического характера. Среди них «Пособие по развитию речи на материале русских песен» С. В. Ревуцкой и А. Л. Ружинского [Ревуцкая, 2002], «Песенный текст в практическом курсе русского языка как иностранного» С. Я. Труфановой [Труфанова, 2001]. В большинстве методических пособий приводятся списки песен и методы работы с ними.

Цель данного исследования состоит в описании потенциала текстов русских песен для изучения коммуникативных форм речевого этикета.

Для достижения поставленной цели нужно решить следующие **задачи**:

1) проанализировать литературу по теме исследования, в частности – работы по методике преподавания русского языка как иностранного;

2) отобрать тексты песен для анализа;

3) выявить и описать коммуникативный потенциал отобранных текстов песен.

Объект исследования – процесс изучения речевого этикета разных коммуникативных ситуаций при изучении русского языка как иностранного.

Предмет исследования - тексты русских песен в процессе изучения речевого этикета разных коммуникативных ситуаций.

Новизна исследования обусловлена составлением аннотированного списка песенного материала, на котором можно изучать формулы речевого поведения, используемые в различных ситуациях, таких как приветствие, обращение, согласие и отказ в ответ на просьбу, и т.д.

Обычно на занятиях по РКИ для учебных целей используются тексты русских народных и детских песен [Купцова, 2009]; [Родионова, 2012]. Это обусловлено тем, что в таких текстах используется простая лексика и присутствует большое количество повторов. Также, в последнее время появились методические работы, где в качестве материала используются аутентичные песни, такие как рок-песни, барды, различные песни из известных советских кинофильмов [Вицаи, 2012]; [Горбенко, 2011]. Некоторые исследователи делают тематические подборки песен при отработке той или иной темы, например, на русскую патриотическую тематику [Потапенко, 2010].

В нашем исследовании мы будем использовать в качестве критерия выделенный Н.И. Формановской особый элемент коммуникативной ситуации – тип ситуации. Например, обращение, просьба, согласие и отказ в ответ на просьбу совет, утешение и прочее. При отборе песен мы будем рассматривать песенный материал русских народных песен, песен советского и современного периода. Такой подход при отборе песенного материала имеет большой потенциал, так как не ограничен тематикой и позволяет проиллюстрировать широкий спектр коммуникативных ситуаций и употребления речевых формул.

Глава 1. Изучение речевого этикета в иностранной аудитории

1.1. Особенности русского речевого этикета

Исходя из исследований Ю.Е. Прохорова и И.А. Стернина, в ядре каждой национальной культуры лежат ценности. Под ценностями в данном случае понимаются социальные, социально-психологические идеи и взгляды, разделяемые народом и передающиеся по наследству следующему поколению. Ценности являются ориентиром того, к чему нужно стремиться, и образцом для подражания. В свою очередь, ценности связаны с принципами – конкретными стереотипами мышления и поведения, выражающимися посредством соблюдения определенных общественных норм и правил. В качестве норм поведения выступают предписания и рекомендации по поведению. Именно наличие базового ядра знаний о нормах, принятых в обществе и выбор стереотипных моделей поведения говорит о принадлежности к той или иной культуре.

Свод правил приличия и алгоритм поведения в обществе выражается в виде этикета в стандартных ситуациях общения. Если субъект не соответствует общепринятым нормам поведения и пренебрегает этикетом – к нему относятся настороженно. Основная функция этикета – выбор такого типа поведения каждого из участников коммуникации, который бы удовлетворял все стороны.

Этикет связан с понятием вежливости. В современном китайском словаре слово «этикет» толкуется следующим образом: 1) общераспространенные (принятые везде) правила (приличия); 2) культурное поведение; 3) ритуал, церемониал, торжество, обряд; 4) приличия, правила вежливости, правила благопристойности; 5) учтивость, вежливость, такт; культурность; и т.д. [李乾夫, 2015. (Ли Ганфу, 2015)].

В русский язык слово «этикет» пришло от французского слова *etiquette* («ярлык, этикетка»). Специальный словарь определяет этикет как «совокупность правил поведения, касающихся отношения к людям

(обхождение с окружающими, формы обращения и приветствий, поведение в общественных местах, манеры и одежда)» [Балакай, 2001]. Действительно, этикетное значение могут иметь не только слова и выражения, но и разнообразные движения человека, позы и положения, которые он принимает.

И. А. Стерин под этикетом подразумевает «совокупность правил «хорошего тона», принятых в обществе и регулирующих порядок поведения и общения людей» [Стернин, 1996].

Таким образом, этикет понимается как совокупность правил и норм общественного поведения, форм и способов общения, характерных для разных культурно-исторических общностей людей.

Большая часть норм вежливости выражается в речи человека. Люди в речевом общении реализуют свои моральные нормы поведения, воплощают свою дружбу с другими. Важна уместность речи, ее соответствие ситуации и аудитории. В связи с этим, значительное место среди правил этикета принадлежит правилам речевого поведения – социально-речевым нормам употребления языка, стереотипам и устойчивым формам речевого общения [Путилина, 2015], в результате чего можно говорить о таком явлении, как речевой этикет.

Д.Н. Александров определяет речевой этикет как систему языковых средств, в которых проявляются этикетные отношения. Основу речевого этикета составляют речевые формулы, выбор которых зависит от ситуации, в которой происходит общение. [Александров Д.Н.,1999]. Н.И. Формановская понимает это понятие как «микросхему устойчивых национальных специфических формул общения, принятых и предписанных обществом для установления контакта собеседников, поддержания общения в избранной тональности» [Формановская, 1994]. В процессе речевой деятельности, в зависимости от ситуации и окружения происходит выбор из ряда синонимов наиболее подходящей формулы речевого этикета [Путилина, 2015].

Этот вопрос подробно раскрыт в книге «Речь и этикет» [Гольдин, 1983]. По мнению автора, речевые способы, речевые табу и выбор языковых средств, которые можно обнаружить в наших ежедневных речевых выражениях – это признак принадлежности человека к определенной группе. Приведенный ниже пример свидетельствует о том, что члены одной группы могут не принимать правила речевого общения другой группы.

«Я подождал в стороне – пока он освободится, пока отъезжающие скроются в вагоне, а провожающие рассредоточатся вдоль состава по окнам купе. И тут он вышел из тамбура, запыхавшись, суя чаевые в карман. Эдакий рыжеватый детина, эдакий хитрый кот с бегающими глазами. Я чуть было не допустил оплошность – едва не обратился к нему на «вы» да еще чуть не извинился за беспокойство.

– Привет, Утюг, как дела? – сказал я ему насколько возможно бесцеремонней.

– Дела как в Польше: у кого телега, тот и пан, – бойко ответил он, точно мы с ним сто лет были знакомы» [Чингиз Айтматов, 2010].

Таким образом, речевой этикет способствует устранению языковой враждебности (речевой агрессии) и проведению различия между «своим» и «чужим». Это средство достижения коммуникации. Именно благодаря правильному выбору языковых средств речевого этикета устанавливаются вежливые отношения между собеседниками. Поэтому, в сфере вежливости речевой этикет может поддерживать социальный баланс, создавать хорошие социальные отношения между участниками разговора, устранять враждебность, избегать конфликтов и просчетов в общении.

По мнению Л.Ю. Власовой, возникновение речевого этикета связано с потребностью людей в установлении контакта с собеседником и поддержанию общения в вежливой тональности. Входя в систему вежливости, этикетные нормы речи рассматриваются как средство достижения коммуникативной цели, которая проявляется в выборе и реализации языковых средств речевого этикета. [Власова, 2009]. Таким

образом, речевой этикет представляет собой свод речевых установок, регулирующих общение людей и устанавливающий требования к их речевой деятельности.

Многочисленные языковые клише, используемые для устного выражения этикета поведения, представляют собой огромное языковое богатство, которое существует в каждом обществе для выражения благоприятного отношения к другим, то есть выражение своей доброй воли. Кроме того, этикет позволяет выбирать наиболее уместные и подходящие выражения в различных ситуациях и обстоятельствах с конкретной ролью.

Основные требования речевого этикета основываются на этнокультурных традициях коммуникативной практики того или иного народа, направленные на соблюдение правил национально-специфического речевого поведения, имеющие регулятивный характер, они отличаются устойчивостью использования [Стернин, 1996]. Общие черты есть в речевой культуре всех народов – такие как устойчивые формулы приветствия, прощания, обращения, согласия, отказа, и т.д. Однако, их реализация варьируется в зависимости от культурного подтекста. Обладая национальной спецификой, речевой этикет является компонентом национальной культуры и составной частью культуры общения, принятого в обществе. Поэтому так важно соблюдать национальные особенности речевых формул.

Формулы обращения к собеседнику – самые распространенные языковые единицы, основная цель которых призывать и называть адресата, привлечь его внимание. Все виды обращений и приветствий направлены на установление контакта и демонстрации социальных отношений. В русском языке их великое множество и они направлены на обслуживание самых разных ситуаций общения. Исследователи классифицируют обращения по нескольким признакам, в зависимости от того, что означает обращение (собственное имя, родство, и т.д.), знаком или не знаком собеседник, по стилистической окраске и по цели, которую преследует обращающийся (привлечение внимания, зачин разговора) [Акишина, 1978].

Диапазон тональности обращений достаточно велик, поэтому, они наиболее ярко передают национальную специфику речевого этикета. В частности, это вызвано различными моделями состава имени. Если в китайском языке это только имя и фамилия, в русском языке добавляется еще и отчество. Согласно китайскому речевому этикету, в официальной обстановке к собеседнику принято обращаться по фамилии, указывая должность, пока собеседник специально не попросит обращаться к нему по имени. Если должность не известна, в таком случае наиболее часто употребляются обращения – «мистер», «миссис», «господин», или «госпожа» [Ступкина, 2014].

У русского личного имени множество вариантов, каждый из которых этикетно значим. Поэтому, то или иное обращение к человеку имеет этикетное значение. В русском речевом этикете к собеседнику в официальной обстановке обращаются по имени и отчеству. Такое обращение к человеку, например, как «Александра Николаевна» сигнализирует об уважительном отношении, официальной обстановке, возможно, о наличии иерархии между собеседниками. Если люди хорошо знают друг друга и общение происходит в неформальной обстановке, они обращаются друг к другу просто по имени, или используют прозвища. Обращение «Александра» говорит о том, что это близкий человек, отношения дружеские, обстановка неофициальная. Обращение «Сашка» сменяет тон на фамильярный, допустимый только в кругу друзей [Акишина, 1978].

По отношению к незнакомым людям часто используют гендерные формы обращения: «мужчина», «женщина», «молодой человек», «девушка» и т.д. В то же время, некоторые из этих форм обращения считаются просторечными и использование в качестве обращений слов «женщина» (как и «мужчина») воспринимается в литературном языке как невежливое. Поэтому, исследователи отмечают, что современные носители русского языка стараются никак не называть незнакомого собеседника. Они используют для привлечения внимания слова «простите», «извините»,

«пожалуйста», потому что остальные выражения могут вызвать отрицательную реакцию [Земская, 1979]. Основная цель в данном случае – привлечение внимания и призыв собеседника. Если прислушаться к разговору на улице, то чаще всего можно услышать просьбу-вопрос без предварительного «извините», например: «Скажите, пожалуйста, как пройти в библиотеку?» Здесь способ соблюдения речевой этикет выражается через вежливое «пожалуйста».

Требования этикета не являются абсолютными. По мере изменений условий жизни людей одни правила этикета сменяются другими. Неприличное раньше становится общепринятым, и наоборот. Например, такой наряд, как штаны, в Средние века мог стоить женщине жизни. Соблюдение правил этикета зависит от места, времени и обстоятельств. Поведение, недопустимое в одном случае, может быть уместным в другой ситуации [Стернин, 1996]. Никто сейчас не обращается друг к другу как «ваше благородие», «милейший», «сударь», однако раньше такие формы являлись общеупотребительными.

Наиболее ярко это можно проследить на примере обращения к женщинам на разных исторических этапах. Перед Октябрьской революцией часто употреблялись слова: «барышня», «мадам», «сударыня». Исторически, «барышнями» называли девушек дворянского происхождения, дочерей знатных людей. Но, в то же время, так могли назвать простую девушку или домработницу. «Барышнями» назывались также работницы магазина, например «телефонная барышня». Обращения «мадам» и «сударыня» использовались по отношению к уважаемым дамам, замужним или стареющим, в верхних слоях общества. Однако постепенно эти обращения стали общеупотребимыми [Земская, 1979].

После Октябрьской революции, благодаря ликвидации правящих классов, была устранена социальная иерархия. Поэтому, обращения «господин», «госпожа», «сударь», «сударыня», «мадам», были заменены на обращения «гражданин», «гражданка», «товарищ». Так было принято

обращаться, здороваясь с незнакомыми людьми, либо привлекая внимание («Товарищ милиционер!»).

Речевые **формулы приветствия** в русском языке представлены такими выражениями как «здравствуйте!», «привет», «приветствую вас!» «добрый день/ вечер/ утро». Выбор формулы приветствия варьируется в зависимости от ситуации, в которой происходит общение и от статуса межличностных отношений участников коммуникации. Так «здравствуйте!» - это общепринятая формула речевого этикета. В русской речевой культуре принято здороваться с незнакомыми людьми в знак благоприятного к ним отношения. Русское «здравствуйте» имеет очень широкий смысл. Например, люди, которые идут навстречу друг другу, могут поздороваться, но это не значит, что они друзья, или знакомые. Напротив, «здравствуйте!» просто показывает дружеский настрой к незнакомому человеку. Выражение «приветствую вас!» наиболее употребимо в официальной обстановке. «Привет» используется в непринужденной обстановке между близко знакомыми людьми [Акишина, 1978. С. 3].

Нужно сказать, что в китайском речевом этикете выражение «здравствуйте», которое вошло в быт городского населения после 70-х годов прошлого века, практически не отличается от вышеуказанного употребления «здравствуйте!» в русском языке. Оно может звучать в начале официальных мероприятий с целью создания атмосферы для продолжения общения. Среди знакомых друг другу людей здороваться (неофициально) можно по-разному. Люди старшего поколения привыкли к традиционному китайскому приветствию «ты ел рис?». Так выражается обеспокоенность – простая, но глубокая вежливость. В китайском языке слову «рис» придается особое значение, так как от его наличия в доме прямо зависело благосостояние. Поэтому, такая формула является символичной – если ты «ел рис», значит, в твоём доме достаток и у тебя все в порядке [Ступкина, 2014].

Выражение **просьбы, предложения, совета**. К национальным специфическим коммуникативным признакам выражения просьбы в русском

языке относятся: категоричность формулировок, использование глаголов в повелительном наклонении и отсутствие косвенных речевых актов [Моисеева, 2017]. Достаточно распространенные фразы русского речевого этикета: «Я хочу...», «Сделайте...» в культуре иного языка могут показаться не вежливыми. В русском же языке для формулирования просьбы используется глагол в повелительном наклонении. Например, «Позвони мне», «Остановите». Однако, для смягчения может добавляться этикетное выражение «Пожалуйста», или другие этикетные фразы (например, «Прошу тебя, открой окно», «Пожалуйста, будь добра», и т.д.).

В русской речевой культуре существует много способов выразить согласие, или отказ, используя различные этикетные формы, но наиболее распространенным способом является использование прямых и резких формулировок. Специфика выражения **формулы согласия, или не согласия в ответ на просьбу** заключается в прямых и резких формулировках. В данной связи, Л.И. Зленко пишет, что на вопрос «Хочешь пойти со мной в кино?» русский ответит категорично и коротко: «Хочу», без использования смягчающих категоричность ответа наречий [Зленко, 2002].

Средства выражения сочувствия и утешения относятся к классу речевых актов, выражающих эмоциональное состояние говорящего и включают в себя формулы социального этикета, связанные с чувством сожаления. Это психологическая отзывчивость говорящего на негативные переживания собеседника. Специфическим для русского речевого этикета является выделение в рамках формы «сочувствия» трех лексико-семантических полей – «утешения», «сопереживания», «соболезнования». Каждое из них обладает своей спецификой, выражающейся в различных речевых оттенках [Гаджиева, 2016].

Для русской речевой культуры при выражении сочувствия является характерным ситуативное разграничение речевых актов «сочувствия» и «утешения». Основное различие между ними выражается в том, что формула «сочувствия» ориентирована на чувства и, как правило, выражается

собеседнику для поддержки его в негативной ситуации. Для выражения «сочувствия» используются больше эмоциональные средства воздействия. Таким образом, «сочувствие», в отличие от «утешения», направлено на выражение своего отношения, а не на воздействие на адресата. Выражая сочувствие, участник речевого акта таким образом пытается показать, что понимает чувства собеседника, поддерживает его. В данном случае используются такие выражения как «Я так вас понимаю!», «Мне жаль», «Я вам сочувствую». [Акишина, 1978. С. 126].

Коммуникативной целью **утешения** является ослабление или устранение отрицательного эмоционального состояния, в котором находится адресат («Успокойтесь», «Не огорчайтесь», «Не вешать нос!») [Федосюк, 1996].

Близкими к утешению и сочувствию являются речевые **формулы соболезнования**. Согласно закрепившимся в русском речевом этикете ассоциациям, соболезнования принято считать выражением сочувствия в ситуациях, связанных исключительно со смертью [Казачкова, 2006]. Как отмечает Н.И. Формановская, «Соболезнование уместно только как сочувствие большому горю, несчастью. Как правило, соболезнования стилистически повышены, окрашены оттенком торжественности, риторичности» [Акишина, 1978. С. 128]. Соболезнование направлено на смягчение тяжелых и неприятных чувств при трагических событиях. Отличительная черта соболезнования связана с тем, что оно в значительной степени экспрессивно и ритуализировано, и использует устоявшиеся клише, вроде «Примите мои искренние соболезнования», «Скорбим вместе с вами», «Соболезную», «Держитесь», и т.д. [Акишина, 1978. С. 128-129].

Нужно также учитывать и то, что этикетные формы сочувствия имеют целый ряд особенностей и оттенков, потому как в русской речевой культуре формулы приветствия, благодарности, извинения, комплимента и т.д. могут одновременно выполнять функции утешения собеседника и выражения ему своего сочувствия.

Таким образом, специфика русского речевого этикета носит ярко выраженный национальный характер. Освоение чужой культуры общения всегда связано с большими трудностями, особенно если речь идет о таких противоположных культурах как западная и восточная. Круг формул речевой культуры российского и китайского языка различен. Они не совпадают по стилистическим оттенкам и их количеству для схожих коммуникативных ситуаций. Поэтому, владение речевым этикетом на низком уровне препятствует пониманию уместности употребления тех или иных формул в различных условиях. Развитие межкультурной коммуникативной компетенции направлено на заполнение этих пробелов.

1.2. Русская песня как дидактический материал при изучении русской культуры

По мнению Н.В. Кулибиной, основная цель практического курса русского языка как иностранного определяется как обучение русскому речевому общению [Кулибина, 2015]. В связи с этим, одной из основных целей обучения РКИ является развитие речевых умений и навыков на уровне носителя языка. В свою очередь, объектом и продуктом речевой деятельности является текст – связанное целостное речевое произведение [Кудрявцева, 1985]. Поэтому, в процессе обучения РКИ речевая деятельность представлена иноязычным текстом, который должен являться образцом реального использования лексических единиц.

Понятие межкультурной коммуникативной компетенции, как способности эффективного общения на иностранном языке, впервые было введено американским лингвистом Н.Хомским [Хомский, 1972]. Современные методологи, развивая идею Хомского, выделяют в качестве основных составляющих коммуникативной компетенции лингвистический, социокультурный и стратегический компоненты [Наролина, 2010]. Лингвистический компонент предполагает лексическую грамотность, корректную формулировку мыслей и адекватное понимание передаваемой

собеседником информации [Рюмина, 2004]. Социокультурный компонент позволяет представителям иной культурной среды понимать и усваивать ценностные ориентиры, традиции и характерологические особенности представителей другой культуры. Ни какой язык не может изучаться в отрыве от культуры того общества, в котором он существует. [Сафонова, 1996]; [Шевченко, 2003]. Как пишет Л.А. Зубарева, «Реальное общение возможно только при учете социокультурного фактора» [Зубарева, 1998. С.3]. Наконец, стратегический компонент предполагает усвоение тактик общения в зависимости от конкретной коммуникативной ситуации и в соответствии с принятыми в данной культурной среде нормами их использования [Калмыкова, 2000]; [Любимова, 2004]; [Щукин, 2003]. Это умение правильно подобрать языковые средства, подходящие ситуации общения.

Исходя из стратегического критерия, полноценное развитие межкультурной коммуникативной компетенции невозможно без расширения границ индивидуального культурного опыта, усвоения социокультурного контекста, понимания приемлемых в конкретных условиях стратегий и тактик построения диалога. Иначе говоря, помимо лингвистической составляющей, необходима культурная осведомленность, позволяющая осознавать влияние данной культуры на использование языка в актах повседневной коммуникации.

Поэтому формирование лингвокультурологической компетенции имеет большую значимость. Современные методики РКИ предлагают широкое разнообразие учебных материалов для обучения. Тем не менее, насыщенные лексикой и культурной составляющей, учебные тексты часто носят искусственный характер, что затрудняет их применение в реальной жизни. Для развития речевого общения необходимы тексты, содержащие клише, характерные для разговорной речи. В рамках процесса и содержания РКИ это возможно посредством использования текстов, включающих и имитирующих условия аутентичной коммуникации [Клеменцова, 2016].

Таким критериям соответствуют аутентичные песенные тексты. Являясь оригинальным материалом, отражающим жизнь в звуковых и художественных образах, песни не только расширяют словарный запас, но и одновременно знакомят слушателя с реалиями иноязычной действительности и с различными пластами культуры [Зубарева, 1998]. «Песни представляют собой уникальный ресурс, помогающий сочетать языковой и развлекательный материал. Песня является синтезом музыкального и поэтического слова, и положительное воздействие данных компонентов имеет большое значение для практики преподавания иностранного языка в плане повышения внимания и интереса учащихся» [Ерыкина, 2015. С. 47].

Практика работы с русскими песнями смещает акцент в освоении языка с чисто технической стороны в сторону **освоения русской культуры общения** и культуры в широком смысле. Представляя собой живую ткань, песенный материал наглядным образом демонстрирует функциональные стили и типы русской речи. По мнению И.А. Стернина, «палитра коммуникативных функций русской песни необычайно широка и практически совпадает по диапазону с основными функциями русского общения» [Стернин, 2004. С. 3].

Одним из подходов в современной методике преподавания языка становится подход к иностранному языку как к явлению, связанному с культурой конкретной этнической группы [Захарова, 2020]. Описывая преимущества использования песен как дидактического материала, исследователи отмечают, что песни обладают культурологическим потенциалом, поскольку отражают повседневную жизнь носителей языка. «Песня – носитель культурологической информации. Песня – неотъемлемая часть истории народа. Она способна «погрузить» учащегося в атмосферу страны изучаемого языка, продемонстрировать систему ценностей народа, образ его мышления» [Родионова, 2012. С. 114]. «Песенные тексты каждой эпохи являются ярким отражением историко-культурных, повседневных

бытовых, духовно-ценностных, политических и иных особенностей того или иного периода. В песне находят отражение лексико-семантические, морфологические, словообразовательные и синтаксические особенности развития языка и речевой культуры на том или ином этапе их развития» [Панченко, 2010. С. 229].

В начале XX века музыка России состояла в основной своей массе из крестьянского и городского и фольклора, романсов, солдатских и революционных песен, водевилей, варьете, кабаре [Ильичева, 2016]. Советская песня, пережив эпоху трансформации, связанной с изменением мировоззрения, становится явлением иной, массовой культуры. Советские песни показывают историю, состояние и поведение русского человека в XX веке, а тексты современных русских песен отражают то, что значимо для русских XXI века.

Будучи продуктом конкретной эпохи, русские песни отражают реалии того времени, когда они были созданы, знакомя слушателя как с атмосферой времени-пространства, так и с наиболее **употребляемыми лексическими конструкциями**, присущими определенному отрезку времени. В песенных текстах воспроизводятся этикетные формулы, которые необходимы для общения и усвоения речевой культуры. «Речевые клише вводятся и заучиваются студентами целиком, без грамматического или структурного анализа фразы или словосочетания. Особенно ценно то, что студенты сразу учатся выражать свои мысли на иностранном языке: не с помощью отдельных слов, а целыми словосочетаниями и фразами, они обучаются понимать связную русскую разговорную речь, осваивают целые сегменты речевого потока, правила русского ударения, сочетания сильных и слабых слогов и т.д.» [Родионова, 2012. С. 117] Таким образом, это неисчерпаемый, постоянно обновляющийся источник, вобравший в себя часто употребляемые в ежедневном общении слова и выражения.

Выбор подходящих речевых клише в различных ситуациях, таких как приветствие, обращение к собеседнику, просьба, привлечение внимания,

проявление сочувствия и утешения, и т.д. разнятся. В зависимости от обстановки, уровня межличностных отношений между участниками коммуникации, социального статуса участников диалога, варьируются способы выражения коммуникативных намерений. Поэтому, развитию иноязычной речевой культуры способствует знание формул речевого этикета и норм современного русского языка, употребляемых в различных коммуникативных моделях. Тексты русских песен – это насыщенный и экспрессивный источник базовых концептов русского коммуникативного поведения. Говоря об экспрессивности, или иначе выразительности, как свойстве текста, Т.А. Панченко так его описывает: «Экспрессивность — это части слова, грамматические формы или предложения, которые позволяют использовать их как средство выражения не только предметного содержания, но и отношения говорящего или пишущего к ситуации» [Панченко, 2010. С. 228-229]. То есть, это выразительные способы речи, отличающие ее от обычной. Русские песни этим насыщены. В связи с этим, в системе методики преподавания русского языка как иностранного, тексты русских песен как нельзя лучше подходят для демонстрации таких моделей речевых актов.

Потенциал использования русского песенного материала раскрывается в **многообразии тем**, которые возможны для отработки на занятиях РКИ. В песнях часто встречаются реалии страны, географические названия, имена собственные, конкретные сведения об истории и культуре страны изучаемого языка [Кокорина]. Таким образом, русские песни позволяют решать задачи не только лингвистического, но и воспитательного, познавательного и практического характера. Включение такого материала расширяет кругозор и повышает мотивацию изучения. Связь песен и обучения языку была описана в работах Г. Блелль и К. Хельвиг: «Музыка и искусство свободно интерпретируются, оставляют след в культурном сознании, возбуждают креативность и вызывают индивидуальные языковые реакции» [Blell, 1996. С 385].

Связь между развитием речевой деятельности и стихотворным текстом описана в исследованиях А.Р. Лурия, который утверждал что стихотворная речь – это «основа онтогенетического развития полноценной речи» [Лурия, 2004. С. 10]. В то же время, по сравнению с классической поэзией, песни более просты по языковому наполнению, они обладают меньшей текстовой и временной протяженностью, что облегчает обучение русскому языку на начальных этапах. «Музыка помогает учащемуся эмоционально прочувствовать текст песни, а значит, помогает запомнить и усвоить необходимую лексику не абстрагировано, а в контексте, целыми речевыми оборотами, языковыми клише» [Родионова, 2012. С. 114]. Наконец, песни естественным образом иллюстрируют интонацию, тон, фонетические особенности русской речи, ее функциональные типы и стили. Музыкальное произведение позволяет облегчить постановку правильного произношения и интонации, [Орлова, 1991], «помогают осваивать целые сегменты речевого потока» [Труфанова, 2001. С. 24], то есть способствует развитию и совершенствованию орфоэпических норм русского языка. Неисчерпаемый песенный материал позволяет в каждом конкретном случае выбирать грамматический материал и частично менять его в соответствии с особенностями и уровнем обучаемой аудитории [Труфанова, 2002. С. 25].

В то же время, песни способствуют **расширению и закреплению лексического запаса**, запоминанию отдельных речевых оборотов, известных цитат и мыслительных шаблонов [Кураулов, 1987], так как содержат новые слова и выражения. «В них знакомая лексика встречается в новом контекстуальном окружении, что способствует ее активизации» [Кудравец, 2001. С. 45]. Песня может быть использована в текстовом варианте, представлена для прослушивания, или может быть использован комплексный вариант текста и аудио ряда. Ее можно проигрывать несколько раз, или сделать аудионарезку из нужных элементов. Это облегчает работу с лексикой и фразеологией на начальном этапе.

Песенный материал позволяет намного эффективнее осваивать русское **произношение**. Не случайно, на начальных этапах изучения фонетики, для отработки сложных звуков используются песни. [Родионова, 2012. С. 116].

Таким образом, можно сделать вывод, что песня как дидактический материал по русской культуре общения предоставляет широкие перспективы. Во-первых, песенный текст в непринужденной форме дает фоновые знания о культуре и истории страны, знакомит с нормами этикета, принятыми в русском обществе, способствует пониманию контекста и различных ситуаций общения. Во-вторых, эмоционально-окрашенный песенный материал дает представление о механизмах функционирования повседневного «живого» общения, иллюстрирует интонации и тоны русской речи, дает понимание об использовании тех или иных клише в различных ситуациях. В-третьих, песни способствуют расширению словарного запаса, способствуют эффективному усвоению лексики, демонстрирует примеры произношения.

Как было уже сказано выше, песни представляют собой богатый материал речевых ситуаций. В системе занятий по РКИ используются различные методики их коммуникативного анализа. То есть это анализ речевых формул с точки зрения того, как они используются в ситуациях речевого общения. Единой общепринятой методики анализа нет. Чаще всего упор делается на анализ характера ситуации общения (официальная/ неофициальная), характеристики участников диалога (их статус, гендер, возраст, и т.д.), языковых средств выразительности, результата общения. Ю. В. Болотова приводит такую методику коммуникативного анализа песен в иноязычной аудитории:

- 1) кто говорит?
- 2) кому говорит?
- 3) где и когда говорит?
- 4) что, какие слова говорит?
- 5) чего они хотят друг от друга?

- б) какие у них эмоции, состояние души – в начале и в конце?
- 7) добились ли они своих целей?
- 8) что будет дальше?
- 9) какие слова я могу использовать в своём общении? В какой ситуации, где и когда?»

Такой метод позволяет лучше понять ситуацию общения, отражённую в песне и, как следствие этого, функции языковых средств, употреблённых в тексте. [Болотова, 2017, с. 105-110].

В исследованиях методистов используется различная классификация песен как дидактического материала на уроках РКИ. В частности, в исследовании Г.В. Кокориной, выделяется четыре группы песенных материалов в зависимости от цели использования – развития навыков аудирования, изучения грамматики, набора, или закрепления лексики [Кокорина].

Существуют разнообразные критерии отбора песенного материала, в зависимости от дидактических задач. Т.А. Потапенко разработала такие критерии отбора песенного материала, как «страноведческая наполненность, современность, актуальный историзм, типичность отражаемых фактов, разнообразие структурных типов высказываний, доступность языка, актуальность языковых форм, наличие качественных аудио- и видеозаписей [Потапенко, 2006. С 74]. Е.А. Ровба считает, что основными критериями отбора являются страноведческая специфика песни, ее ритмичность и четкость произношений. [Ровба, 2014].

На сегодняшний день существует несколько методических пособий с аннотированными списками песен. В частности, это практическое пособие О.В. Максимовой [Максимова, 2007]. Работа содержит адаптированные русские песни различных жанров известных русских исполнителей. В основе отбора лежит культурологический аспект. К каждой песне прилагаются задания для организации дискуссии по тематике текста.

Следует отметить пособие «Русский рок и русская грамматика» [Куралёва, 2013]. Работа содержит тексты рок-песен, а также упражнения к ним, направленные на усвоение грамматических конструкций, аудирование и понимание текста. Некоторые задания направлены на коммуникативный анализ ситуации: «Это песня оптимиста или пессимиста? Почему? Какие строчки помогают это понять?»; «В русском языке есть выражение пройти (сквозь) огонь, воду и медные трубы (преодолеть все испытания). Расскажите о человеке, про которого можно так сказать». [Куралёва, 2013. С. 26]

Интерес представляет сборник песен «Сорок девять песен» [Лёвина, 1990]. Работа включает в себя детские песни, а также русскую и советскую поэзию в музыке. Для развития навыков понимания текста, к песням прилагается перевод сложной лексики.

В данном исследовании использовалась методика отбора и анализа песенного материала, разработанного Ю.В. Болотовой [Болотова, 2017]. Методические разработки Ю.В. Болотовой содержат аннотированный список 135 песен, отобранных по критерию наличия в их тексте ситуаций речевого общения по А.А. Акишиной и Н.И. Формановской:

- 1) Обращение и привлечение внимания;
- 2) Приветствие;
- 3) Знакомство;
- 4) Приглашение;
- 5) Просьба, совет, предложение;
- 6) Согласие и отказ в ответ на просьбу и приглашение;
- 7) Согласие и несогласие с мнением собеседника;
- 8) Извинение;

- 9) Жалоба;
- 10) Утешение, сочувствие, соболезнование;
- 11) Compliment, одобрение;
- 12) Неодобрение, упрек;
- 13) Поздравление, пожелание;
- 14) Благодарность;
- 15) Прощание [Акишина, 1978].

Таким образом, песня может быть проработана как ситуация общения, а речевые формулы, использованные в конкретных коммуникативных ситуациях могут быть использованы в схожих условиях путем переноса. П. Вицаи пишет, что «перенос – это способность использовать навыки и знания в другой ситуации. Для того чтобы научить делать такой перенос, надо объяснить существенные признаки ситуации» [Вицаи, 1996. С. 112].

Выводы по 1 главе

Свод правил приличия и алгоритм поведения в обществе выражается в виде этикета в стандартных ситуациях общения. Этикет понимается как совокупность правил и норм общественного поведения, форм и способов общения, характерных для разных культурно-исторических общностей людей.

Большая часть норм этикета выражается в речи человека. Речевой этикет - это система языковых средств, в которых проявляются этикетные отношения. Основу речевого этикета составляют речевые формулы, выбор которых зависит от ситуации, в которой происходит общение. Общие черты

есть в речевой культуре всех народов – такие как устойчивые формулы приветствия, прощания, обращения, согласия, отказа, и т.д.

В процессе обучения русскому языку как иностранному речевая деятельность представлена иноязычным текстом, который должен являться образцом реального использования лексических единиц, в том числе этикетных формул. Этикетные формулы являются закрепленным элементом определенной коммуникативной ситуации. Например, обращение, просьба, согласие и отказ в ответ на просьбу совет, утешение и прочее. Для развития речевого общения необходимы тексты, содержащие фразы, характерные для таких ситуаций.

Таким критериям соответствуют аутентичные песенные тексты. Песни расширяют словарный запас, знакомят слушателя с реалиями иноязычной действительности и культуры, знакомят с нормами русского этикета, способствует пониманию контекста и различных ситуаций общения.

Существуют разнообразные критерии отбора песенного материала для использования в иностранной аудитории: страноведческая наполненность, современность, разнообразие структурных типов высказываний, доступность языка, наличие в их тексте определенной лексики, грамматических структур, ситуаций речевого общения.

Глава 2. Русские песни как материал для занятий по речевому этикету

Для оценки потенциала русских песен для изучения коммуникативных форм речевого этикета было проанализировано 60 песен, в которых встречаются наиболее распространенные типы коммуникативных ситуаций:

- начало и завершение общения, в которых реализуются обращение, приветствие и прощание;
- обращение с просьбой, советом или приглашением и согласие или отказ с предложенным.

Следует также обратить внимание, что песни обладают богатым потенциалом для изучения тех или иных типов ситуаций. Под речевой ситуацией мы вслед за Н.И. Формановской понимаем комплекс внешних условий общения и внутренних реакций общающихся, находящих выражение в каком-либо высказывании. Например, ситуация приветствия или приглашения, ситуация просьбы или согласия. Песни могут дать образцы для подражания, облегчающие производство высказываний на русском языке в типовых ситуациях общения.

Нами был составлен перечень песен, в которых обозначены такие ситуации и выделены значимые элементы песенного текста, на которые можно обратить внимание в ходе изучения тем, связанных с изучением коммуникативных ситуаций приветствия и прощания, просьбы, совета, приглашения и согласия или отказа в ответ на просьбу (Приложение 1). Цифра после песенного текста указывает на номер в списке анализируемых в работе песен.

2.1. Песни с конструкциями «Обращение и привлечение внимания, приветствие / прощание»

К наиболее частотным и национально специфическим единицам речевого этикета относятся формулы **обращения**. Обращения выполняют контактоустанавливающую функцию. Обращения отражают исторически сложившуюся социальную иерархию национального общества, горизонтальные и вертикальные типы психологической и социальной дистанции между его членами. Они содержат ярко выраженную и важную информацию о отношениях между участниками коммуникации, о коммуникативных нормах и традициях языка.

В соответствии с коммуникативной ситуацией в русских песнях представлены обращения

- к знакомому и незнакомому лицу (*Ой, ты, мама моя, ой, ты, мама моя, Отпусти ты меня погулять! 2; Поедем, красотка, кататься, Давно я тебя поджидал 8; Ямщик, не гони лошадей, Мне некуда больше спешить, Мне некого больше любить, Ямщик, не гони лошадей 10; Ах, сударыня, вы верно согласитесь, Что погода хороша, как никогда 30;*

- к группе людей или отдельному человеку, они выражают степень близости участников диалога и выбираются в соответствии с ситуацией: *Миленький ты мой, Возьми меня с собой, 6; Нельзя? Почему ж, дорогой мой? А в прошлой, минувшей судьбе, Ты помнишь, изменник коварный, Как я доверялась тебе? 8; Не высохнут моря, мой друг, Не рушится гранит, Не остановится песок, А он, как жизнь, бежит... 24; Будь счастлива, моя любовь, Прощай и не грусти. 24; Сладкий сон погасил глаз ласковых пламя, Тихо губы твои чуть трону губами я, А на губах твоих усталый день затих. Ты сладко спишь, а я шепчу тебе, родная 42; Море обнимет, закопает в пески, Закинут рыболовы лески, Поймают в сети наши души... Прости меня, моя любовь... 46; Привет, Малыш!... Я тебе пишу в твоей тетради... 48;*

*Закружит осень в грустном вальсе Меня и Вас, и все вокруг Не будут
больше Ваши пальцы В моих ладонях трепетать, мой друг. 50.*

Обращение может быть не только в лицам, но и к животным (Чёрный ворон, чёрный ворон, Что ты вьёшься надо мной. Ты добычи не добьёшься, Чёрный ворон, я не твой. 1; Вернись, лесной олень, По моему хотенью, Умчи меня, олень, В свою страну оленью 21;

- явлениям, предметам (Калинка, калинка, калинка моя! В саду ягода малинка, малинка моя! 3; Догорай, моя лучина, 4; Ой, мороз, мороз, не морозь меня, Не морозь меня, моего коня, Не морозь меня, моего коня. 5; Ваше благородие, госпожа разлука, Мы с тобой родня давно, вот какая штука. 22; Старый рояль, мне поверь, Мне поверь, старый рояль. 23.

В ситуации **приветствия** в песнях были обнаружены слова *здравствуй и привет*: *Кто из Ведьмы-реки той водицы отпил, Позабудет на век всё, что раньше любил. И опять прибежит на кривой бережок, И с улыбкой козлы скажут: "Здравствуй, дружок!" 25; Привет, я даже не скучаю Привет, тебя не замечаю. Магнит болит, да просто умираю. Привет 39; Я никогда не была твоей, Мы вместе были в кругу друзей, Ты провожал меня до дверей, я говорила: "Привет, Андрей!" 41; Привет, сегодня дождь и скверно, А мы не виделись, наверное, сто лет 43; Привет, как дела? Как же давно я тебя не видел Да, помню - обидел. Ну ладно, прости 47; Привет, Малыш!... Я тебе пишу в твоей тетради...48.*

Коммуникативный акт **прощания** является финальной ситуацией общения, фразы речевого этикета, используемые при этом, являются завершающими репликами. Содержательно, речевой акт прощания противопоставлен речевому акту приветствия.

Прощание может быть реализовано формулами *не забывайте, прощайте, приезжайте, до свидания* и т.д., а также конструкциями, содержащими

извинение, причину прощания, пожелание: *Не разглядишь меня, Не разглядишь меня, Друг мой, прощай... 16; Будь счастлива, моя любовь, Прощай и не грусти. 24; То, что выскажу: "Прощай", только не запрещай Любить тебя вечно. 37.*

2.2. Песни с конструкциями «Просьба, совет, приглашение / согласие и отказ в ответ на просьбу»

Просьба – побуждающий к действию жанр. Просьбе сопутствует модальность, проявляющаяся в лексическом и грамматическом оформлении.

Наиболее типичные побудительные средства – повелительные формы глагола 2 лица, например: *Ты лети-ка, чёрный ворон, К нам на славный тихий двор. Отнеси-ка, чёрный ворон, Отцу матери поклон. 1; *Ой, ты, мама моя, ой, ты, мама моя, Отпусти ты меня погулять! 2; (Калинка, калинка, калинка моя! В саду ягода малинка, малинка моя! Ах! Под сосною, под зеленою, Спать положите вы меня 3; Догорай, моя лучина, 4; *Ой, мороз, мороз, не морозь меня, Не морозь меня, моего коня, Не морозь меня, моего коня. 5; Ямщик, не гони лошадей, Мне некуда больше спешить, Мне некого больше любить, Ямщик, не гони лошадей Миленький ты мой, Возьми меня с собой. 6; Вернись, лесной олень, По моему хотенью, Умчи меня, олень, В свою страну оленью 21; Ваше благородие, госпожа разлука, Мы с тобой родня давно, вот такая штука. Письмецо в конверте, погоди, не рви. Не везёт мне в смерти, повезёт в любви. 22; Старый рояль, мне поверь, Мне поверь, старый рояль. 23; *Ну где ты был, Ну, обними меня скорей! 41; Не забывай меня. Может встретимся... Не забывай меня. Может свидимся... 47; Ну что же Вы молчите невпопад. Хотя бы слово, я прошу, скажите. Кто прав из нас двоих, кто виноват? Ответьте что-нибудь, но не молчите 50.****

Побуждение к совершению действия, приглашение к действию может быть в 1 лице множественного числа, говорящий призывает к совместному действию: *Поедем, красотка, кататься. Давно я тебя поджидал* **8**.

Коммуникативная ситуация **совета**, как и просьбы, содержит побуждение к действию. Отличие данных речевых актов заключается в следующем: просьба несет в себе пользу для говорящего (адресанта), а совет – для слушающего (адресата). Таким образом, отличие заключается в прагматике речевых актов. Понять это различие, если не используется слово *советую*, можно только при анализе всей речевой ситуации. В выражении совета, предложения что-либо сделать содержится идея побуждения к действию. Они результативны для адресата действия («советую для тебя»)
[Формановская]: *В жару и стужу жгучую чтоб не было беды Не пей ни в коем случае этой ведьминой воды* **25**.

Песня «Билет на пароход» **26**, которую исполняет известный русский актер Андрей Миронов содержит богатый дидактический материал для изучения коммуникативной ситуации совета: *Закройте вашу книжку, Допейте вашу чашку, Дождуйте свой дежурный бутерброд. Снимите и продайте Последнюю рубашку И купите билет на пароход **26**; Снежинку хрупкую спрячь в ладонь, Желание загадай, Смотри с надеждой в ночную синь, Некрепко ладонь сжимай И все, о чем мечталось, проси, Загадывай и желай **27**; Призрачно всё в этом мире бушующем... Есть только миг - за него и держись! **28**.*

Приглашение в русском языке может быть выражено различно. Выбор той или иной конструкции определяется ситуацией общения и включает ряд моментов: социально-бытовые условия, предмет разговора и т. п. Основным словом, выражающим в русском языке приглашение, является глагол *пригласить*. Приглашение пойти куда-либо может быть выражено при помощи глаголов движения с приставками. В зависимости от жизненной

ситуации в этих конструкциях выступают разные глаголы движения, например, *съездить, забежать*.

Указанные глаголы выступают либо в форме повелительного наклонения 2 лица (*приходи-те, пойдём-те, заходи-те*), либо в повелительном значении (*сходим*), что определяется направленностью реплики к собеседнику. В анализируемых нами песнях встречается, например, такие варианты: *Приезжай, хоть на денек, Если так же одинок, Если грустно вечерами, Ну, приезжай, хоть на денек.44; Я закрою глаза, я забуду обиды, Я прощу даже то, что не стоит прощать, Приходите в мой дом, мои двери открыты, Буду песни вам петь, и вином угощать. 45; Привет, как дела? Давай проведём с тобой вдвоём этот вечер 47.*

Отказ может выражаться явно с отрицанием не — не возьму, не сделаю. Отказ может выражаться скрыто — с выражением сожаления: *Взял бы я тебя, Но там, в краю далёком, есть у меня жена 6.*

Выводы по 2 главе

Для того, чтобы определить потенциал текстов русских песен для изучения коммуникативных форм речевого этикета, нами были отобраны 60 русских песен. Это русские народные песни, песни советского и современного периода. Многие из этих песен входят в учебные пособия по изучению русского языка. Был составлен список песен, в котором отмечены коммуникативные ситуации обращения, приветствия и прощания; просьбы, совета или приглашения и согласия или отказа с предложенным.

Анализ текстов показал, что в песенном материале

1. разнообразны варианты обращения; наиболее широко представлены коммуникативные ситуации приветствия и прощания; присутствуют ситуации просьбы, совета и приглашения, а также согласия или отказа на них;
2. есть обращение к близкому человеку. Это отражается в обращениях: *миленький ты мой, мой друг, моя любовь, родная*
3. обращение может быть не только в лицам, но и к животным, предметам, явлениям: *черный ворон, лесной олень, калинка, моя лучина, старый рояль.*
4. часто встречается ситуации просьбы. Формы просьбы в песнях выражаются через традиционно для русского языка через формы повелительного наклонения: *лети-ка, спать положите, не морозь, вернись, я прошу, скажите.*
5. встречается ситуация совета, которая отличается от ситуации просьбы прагматической составляющей – совет важен для слушающего. Разграничение ситуаций просьбы и совета возможно только на основе более детального анализа всей ситуации, описываемой в песне.
6. выделены ситуации приглашения, которые чаще всего оформляются при помощи глаголов движения в повелительном наклонении: *приезжай, приходите, давай проведем с тобой этот вечер.*

Заключение

Анализ литературы по теме исследования показал, что речевой этикет - это система языковых средств, в которых проявляются этикетные отношения. Выбор языковых средств зависит от ситуации, в которой происходит общение. Ситуации являются стандартизированными, для их изучения и усвоения необходим широкий круг текстов, содержащих фразы, характерные для таких ситуаций.

Аутентичные песенные тексты часто используются в процессе изучения иностранного языка, они расширяют словарный запас, знакомят слушателя с реалиями иноязычной действительности и культуры, знакомят с нормами русского этикета, способствует пониманию контекста и различных ситуаций общения.

Для оценки потенциала текстов русских песен при изучении коммуникативных форм речевого этикета, были отобраны 60 русских песен, которые были проанализированы с точки зрения имеющихся в них коммуникативных ситуаций. Был составлен список песен, в котором отмечены коммуникативные ситуации обращения, приветствия и прощания; просьбы, совета или приглашения и согласия или отказа с предложенным.

Полученные результаты были описаны. Среди выявленных особенностей можно назвать частую встречаемость ситуаций приветствия и прощания, наличие в песнях просьб, советов и приглашений. Также отмечены разнообразные варианты обращения к слушателю.

Анализ материалов подтвердил высокий потенциал песенного материала при изучении коммуникативных форм речевого этикета.

Список литературы

- 1) Blell G., Hellwig K. Bildende Kunst und Musik im Fremdsprachenunterricht. Frankfurt/M., 1996. 385 с.
- 2) Акишина А.А., Формановская Н.И. Русский речевой этикет. Учеб. Пособие для студентов-иностранцев. Изд. 2-е, испр. М., «Русский язык», 1978. С. 143
- 3) Александров Д.Н. Риторика: учеб. пособие для вузов. М.: ЮНИТИ Дана, 1999 С. 217
- 4) Аркатова О. Г. Использование песен на уроках РКИ / О. Г. Аркатова, Р. Р. Борзых // Русский язык в современном Китае: сб. науч. метод. ст. IV Междунар. науч.-практ. конф. (г. Хайлар, КНР, Институт русского языка и культуры Хулуьбуирского института, 2-5 октября 2015 г. / Забайкал. гос.ун-т ; Хулуьбуирский ин-т (г. Хайлар, КНР). Чита : ЗабГУ, 2015. С. 66-69.
- 5) Бабенко Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста : учебник для вузов по спец. "Филология" / Л. Г. Бабенко, И. Е. Васильев, Ю. В. Казарин. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2000. 534 с.
- 6) Балакай А. Г. Словарь русского речевого этикета. - АСТ-ПРЕСС, 2001
- 7) Болотнова Н. С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня; Под ред. С. В. Сыпченко. Томск : Изд-во Том. ун-та, 1992. 312 с.
- 8) Болотова Ю. В. Методика использования песен в преподавании русского языка как иностранного: уровни А2-В1 : дис. ... кандидата педагогических наук : 13.00.02 / Болотова Юлия Викторовна; [Место защиты: Гос. ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина]. - Москва, 2017. - 237 с.
- 9) Васильева Т. В. Лингвометодические принципы отбора песенного материала на начальном этапе обучения РКИ // Ученые записки ТОГУ. 2015. Т. 6. №4. С. 365-370.
- 10) Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. М.: Языки славянской культуры, 2001. 288 с.

- 11) Вицаи П. Авторская песня на занятиях по русскому языку со студентами-филологами Венгрии (на материале творчества Владимира Высоцкого): дис. ... канд. пед. наук. – М., 1996. – 198 с.
- 12) Вицаи П. Филологический феномен Высоцкого, или из опыта работы в венгерской аудитории // Вестник Российского университета дружбы народов: журнал. Москва, 2012. С. 30-37.
- 13) Власова Л.Ю. Развитие у студентов вузов иноязычного речевого этикета: автореф. дис.... канд. пед. наук / Л.Ю. Власова. – Челябинск, 2009. – 25с. – Режим доступа: https://www.susu.ru/sites/default/files/dissertation/vlasova_larisa_urjevna.pdf
- 14) Гаджиева Н.А., Асадулаева П.Г., Ярова Я.Р. Экспрессивные средства выражения категории «сочувствие» в социально-бытовом дискурсе (на материале лезгинского и русского языков) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 11 (65). – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekspressivnye-sredstva-vyrazheniya-kategorii-sochuvstvie-v-sotsialno-bytovom-diskurse-na-materiale-lezginского-i-russkogo-yazykov/viewer>
- 15) Гольдин В.Е. Речь и этикет. М: Просвещение, 1983
- 16) Ерыкина М. А. Лингводидактическая типология песенного материала / М.А. Ерыкина, Ю. Б. Кузьменкова // Вестник центра международного образования Московского государственного университета. Филология. Культурология. Педагогика. Методика. 2015. С. 47
- 17) Жизневская О. Н. Аутентичный песенный материал на занятиях по русскому языку как иностранному: от теории к практике // Языки. Культуры. Перевод. 2015. С. 102–112
- 18) Захарова И.А. Понятие языковой картины мира в современной лингвокультурологии // Материалы IX Международной научно-практической конференции, посвященной Дню славянской письменности и культуры. Красноярск. 2020

- 19) Земская Е. А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. — М.: Русский язык, 1979
- 20) Зленко Л.И. Что удивляет в характере и коммуникативном поведении французов / Л.И. Зленко// Русское и французское коммуникативное поведение. – Воронеж: изд-во «Истоки», 2002. – Вып.1. – С. 32-35
- 21) Зубарева, Л. А. Музыка и пение как средство совершенствования произносительной и слуховой культуры русской речи при обучении иностранных студентов [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Л. А. Зубарева. – Белгород, 1998. С.3
- 22) Ильичева О.С. Песня как явление в истории отечественной массовой музыкальной культуры // Universum: Филология и искусствоведение : электрон. научн. журн. 2016. № 3-4 (26). Режим доступа - <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/3067>
- 23) Казачкова Ю.В. Выражение сочувствия в русском и английском речевом общении (Жанровый аспект): Дисс. ... канд. филол. Наук. Саратов, 2006. 177 с.
- 24) Калмыкова Е.И. Формирование коммуникативной компетенции в целях устного профессионального общения // Профессиональная коммуникация как цель обучения иностранному языку в неязыковом вузе. М., 2000.; Любимова Н.В. Новые подходы к формированию поликультурной компетенции // Вестник МГЛУ. 2004. Вып. 492
- 25) Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987. 262 с.
- 26) Клеменцова Н.Н.. Возможности текста в формировании культурной осведомленности. Труды Санкт-Петербургского государственного института культуры. 2016. с. 68
- 27) Кокорина Г. В. Социокультурный аспект песенных материалов. [Электронный ресурс]. Режим доступа – http://www.gim29.tomsk.ru/files/img/13_publ.doc
- 28) Косс Е. В. Песни на занятиях русским языком как иностранным на начальном этапе // В сборнике: Актуальные проблемы теоретической и

прикладной лингвистики и оптимизация преподавания иностранных языков
К 80-летию профессора Л.И. Корниловой: сборник материалов. 2018. С. 83–
88.

29) Кудравец О. В. Музыка и песни на уроках немецкого языка [Текст] О.
В. Кудравец // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 2. – С. 60–63.

30) Кудрявцева Т.С. Учебный текст как объект лингводидактического
описания русского языка: функции, типология, принципы и оценки: Автореф.
дисс. канд. пед. наук. М., 1985. С. 20

31) Кулибина Н.В. Инновационный вектор в методике преподавания
русского языка как иностранного – изменение лингводидактической
парадигмы // Актуальные проблемы методики преподавания русского языка
как иностранного: материалы Всероссийской научно-практической
конференции с международным участием (18 июня 2015 г, г. Уфа) / отв. ред.
канд. филол. наук, ст. преп. О.С. Тарасенко. – Уфа: Уфимского ЮИ МВД
России, 2015. С

32) Купина Н. А. Смысл художественного текста и аспекты
лингвосмыслового анализа. Красноярск : Изд-во Краснояр. ун-та, 1983. 160
с..12

33) Купцова Г.Н. Русские народные танец и песня как прецедентные
феномены русскоязычного дискурса и учебный материал в курсе русского
языка как иностранного: дис. ... канд. пед. наук. – Москва, 2009. – 211 с.

34) Куралёва И.Р., Горбенко В.Д., Доценко М.Ю. Русский рок и русская
грамматика. – СПб.: Златоуст, 2013. – 104 с.

35) Лёвина Г.М. Сорок девять песен: Сб. песен для говорящих на англ. яз.:
Для пения (соло, хор) с букв.-цифр. обозначением сопровожд. и без
сопровожд. / Сост. Г.М. Лёвина; Пер. Н.А. Петрова; Предисл. изд-ва. – М.:
Рус. яз., 1990. – 80 с.

36) Лурия А. Р. Письмо и речь. Лекции по общей психологии [Текст] :
учеб. пособие / А. Р. Лурия. – М-во образования РФ. – СПб. : Питер, 2004. –
320 с.

- 37) Любимова Н.В. Новые подходы к формированию поликультурной компетенции // Вестник МГЛУ. 2004. Вып. 492
- 38) Максимова О.В. Русская песня: от романса до русского рока. Учебные материалы по курсу «Лингвокультурология» для иностранных студентов, изучающих русский язык. – СПб., 2007. – 68 с.
- 39) Матвеева Т.В. Функциональные стили в аспекте текстовых категорий: Синхронно-сопоставительный очерк. Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1990. 172 с.
- 40) Моисеева И.Ю. Русский речевой этикет как феномен межкультурной коммуникации: лингвометодический аспект / И. Ю. Моисеева; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 118 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481780>
- 41) Наролина В.И. Межкультурная коммуникативная компетентность как интегративная способность межкультурного общения специалиста // Психологическая наука и образование. 2010. № 2. С. 3
- 42) Некрасова Н.А., Тригубенко Ф.А. Этика и этикет // Научный вестник Московского государственного технического университета гражданской авиации, 2015 № 21. Режим доступа - <https://cyberleninka.ru/article/n/etika-i-etiket/viewer>
- 43) Овчинникова М. В., Колотова Н. И. Возможности использования песни на уроках русского языка как иностранного как средства формирования коммуникативной компетенции // В сборнике: Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан сборник статей. Ответственные редакторы: М.Н. Русецкая, Е. В. Колтакова. 2017. С. 241–245.
- 44) Орлова Н. Ф. Совершенствование устной речи студентов старших курсов с использованием музыкальной наглядности [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Н. Ф. Орлова. – СПб., 1991 г. – 22 с.

- 45) Панченко Т. А. «Этот день мы приближали как могли...». Песни о войне на уроках РКИ // Русский язык за рубежом. 2010. №2 (219). С. 229
- 46) Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.
- 47) Потапенко Т. А. Песни о войне на уроках РКИ // Русский язык за рубежом. № 2. 2010. С.4–26.
- 48) Потапенко Т.А. Принципы отбора учебного материала для факультатива «Русская вокальная музыка». – СПбГУ, 2006.
- 49) Прохоров Ю.Е. Русские: Коммуникативное поведение / Ю.Е. Прохоров, И.А. Стернин. – Изд. 2-е, испр. И доп. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 238 с.
- 50) Путилина Л.В. Фонетическая организация французского речевого этикета: монография / Л.В. Путилина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2015. С. 34
- 51) Ревуцкая С.М., Ружинский А.Л. Культурные концепты в пособии по развитию речи на материале русских песен // Русский язык за рубежом. – 2002. – № 3. – С. 56-60.
- 52) Ровба Е.А. Использование популярных песен на занятиях по русскому языку как иностранному // Studia Rossica Gedanensia – 2014, № 1. – С. 223-235.
- 53) Родионова Н. Н. Песенный материал на уроках русского языка как иностранного на довузовской этапе обучения (из опыта начинающего преподавателя) // Проблемы преподавания филологических дисциплин иностранных учащихся. Воронеж, 2012, с. 114
- 54) Руженцева Н.Б., Ван Цуйцуй. Китайское и русское обиходно-бытовое и деловое общение: формулы речевого этикета // Педагогическое образование в России. 2016. № 10
- 55) Рюмина Н.А., Ястребова Е.Б. Формирование иноязычной лингвистической компетенции на основе взаимодействия родного и иностранного языков // Вестник МГЛУ. 2004. Вып. 492

- 56) Сафонова В.В. Изучение международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. Воронеж, 1996.; Ступкина М.В. Сопоставительный анализ формул речевого этикета в китайском и русском языках // В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии. 2014 – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/sopostavitelnyy-analiz-formul-rechevogo-etiketa-v-kitayskom-i-russkom-yazykah/viewer>
- 57) Стерин И.А. Песня и русское общение // Коммуникативные исследования. Вып. 18. – Песня как коммуникативный жанр / Под ред. И.А. Стернина. – Воронеж: Истоки, 2004. – С. 3
- 58) Стернин И. А. Русский речевой этикет. - Воронеж. 1996
- 59) Стернин И.А. Анализ коммуникативных ситуаций.- Изд.2, испр. и доп.- Воронеж: «Истоки», 2013. – 50с
- 60) Ступкина М.В., Наджафова Р.В. Сопоставительный анализ формул речевого этикета в китайском и русском языках // В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии. 2014 – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/sopostavitelnyy-analiz-formul-rechevogo-etiketa-v-kitayskom-i-russkom-yazykah/viewer>
- 61) Труфанова В.Я. Песенный текст в практическом курсе русского языка как иностранного./В.Я. Труфанова//Учебное пособие. – М.: Издательский центр РГГУ, 2002. – 78 с.
- 62) Труфанова, Г. Н. О пользе пения на уроке [Текст] / Г. Н. Труфанова // Русский язык за рубежом. – 2001. – № 1. – С. 23–25.
- 63) Федосюк М.Ю. Комплексные жанры разговорной речи: «утешение», «убеждение» и «уговоры» // Русская разговорная речь как явление городской культуры. Екатеринбург: Арга, 1996
- 64) Формановская Н. И. Избранные статьи разных лет (юбилейный сборник). М.: Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, 2007.332 с.

- 65) Формановская Н. И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Русский язык, 1987
- 66) Формановская Н. И. Русский речевой этикет: нормативный социокультурный контекст. - М., 2002.
- 67) Формановская Н.И. Обращение / Н.И. Формановская // РЯШ. – 1994. - №3. – С. 35-39
- 68) Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса. М., 1972
- 69) Чингиз Айтматов. Плаха. АСТ, Астрель. 2010. – 352 с. – Режим доступа: http://loveread.me/read_book.php?id=191&p=13
- 70) Шевченко Н.И., Максимова Л.Н. Социокультурный аспект многоуровневого обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Вестник МГЛУ. 2003. Вып. 477
- 71) Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учеб. пособие для вузов. – М.: Высшая школа, 2003
- 72) 李乾夫, 李鸿昌, 杨更兴, 杨增发. 中国传统文化概论 — 云南大学出版社, 2015. (Ли Ганфу, Ли Хунчан, Ян Генсин, Ян Цзэнфа. Введение в традиционную китайскую культуру. Издательство Юньнаньского университета, 2015)

Приложение

Список анализируемых в работе русских песен

Обращение и привлечение внимания;

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 46, 48, 49, 50, 52, 53, 58, 59

Приветствие;

25,39, 41, 43, 47, 48

Приглашение;

8, 26, 44, 45, 47, 53

Просьба, совет, предложение;

1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 13,14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 47, 48, 50, 51, 53, 54, 57, 59

Согласие и отказ в ответ на просьбу и приглашение;

6, 7, 8, 57, 58, 59

Согласие и несогласие с мнением собеседника;

38

Прощание.

16, 24, 37, 38, 43

№	Название песни	Слова Музыка Исполнитель	Функциональный тип (по А.А. Акишиной и Н.И. Формановской)	Примеры из текста
1.	Черный ворон	Русская народная песня	Обращение Обращение Обращение Просьба, обращение Просьба, обращение	<u>Чёрный ворон, чёрный ворон,</u> Что ты вьёшься надо мной. Ты добычи не добьёшься, <u>Чёрный ворон, я не твой.</u> Ты добычи не добьёшься, <u>Чёрный ворон, я не твой.</u> <u>Ты лети-ка, чёрный ворон,</u> К нам на славный тихий двор. <u>Отнеси-ка, чёрный ворон,</u> Отцу матери поклон.

			<p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба</p>	<p><u>Отнеси-ка, чёрный ворон,</u> Отцу матери поклон. <u>Отнеси платок кровавый</u> Милой Любушке моей.</p>
2.	Виновата ли я	<p>Стихи неизвестного автора; Музыка: Алексей Муравлев Исполнитель: Надежда Кадышева и ансамбль «Золотое кольцо»</p>	<p>Жалоба</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Упрек</p>	<p>«<u>Виновата ли я, виновата ли я,</u> <u>Виновата ли я, что люблю?</u> <u>Виновата ли я, что мой голос дрожал,</u> <u>Когда пела я песню ему?»</u> «Целовал-миловал, целовал-миловал, Говорил, что я буду его, А я верила все и как роза цвела, Потому что любила его». «<u>Ой, ты, мама моя, ой, ты, мама моя,</u> <u>Отпусти ты меня погулять!</u> Ночью звёзды горят, ночью ласки дарят, Ночью все о любви говорят». «Виновата сама, виновата во всем, Ещё хочешь себя оправдать! <u>Так зачем же, зачем в эту лунную ночь</u> <u>Позволяла себя целовать!?</u>»</p>
3.	Калинка/ Калинка-Малинка	<p>Стихи: Ларионов Иван Петрович Музыка: Ларионов Иван Петрович Исполнение: Краснознаменный ансамбль песни и пляски</p>	<p>Обращение</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Обращение</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Обращение</p> <p>Обращение</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p>	<p><u>Калинка, калинка, калинка моя!</u> В саду ягода малинка, малинка моя! Ах! Под сосною, под зеленою, <u>Спать положите вы меня.</u> Аи, люли, люли, аи, люли, люли, <u>Спать положите вы меня.</u> <u>Калинка, калинка, калинка моя!</u> В саду ягода малинка, малинка моя! Ах! <u>Сосенушка ты зеленая,</u> <u>Не шуми же надо мной!</u> Аи, люли, люли, ой, люли, люли, <u>Не шуми же надо мной!</u> <u>Калинка, калинка, калинка моя!</u> В саду ягода малинка, малинка моя! Ах! <u>Красавица, душа девица,</u> <u>Полюби же ты меня!</u></p>

			Обращение	Аи, люли, люли, аи, люли, люли, Полюби же ты меня! <u>Калинка, калинка, калинка моя!</u> В саду ягода малинка, малинка моя!
4.	Лучина/ То не ветер ветку клонит	Стихи: Стромилев Семен Николаевич Музыка: Александр Варламов Исполнение: Татьяна Талызина	Жалоба (?) Обращение, просьба Обращение Просьба Просьба	<u>То не ветер ветку клонит,</u> <u>Не дубравушка шумит, -</u> <u>То моё сердечко стонет,</u> <u>Как осенний лист, дрожит.</u> Извела меня кручина, Подколодная змея!.. Догорай, <u>моя лучина,</u> Расступись, <u>земля сырая,</u> <u>Дай мне, молодцу, покой,</u> <u>Приюти меня, родная,</u> В тихой келье гробовой.
5.	Ой, мороз, мороз	Стихи: Уварова Мария Павловна Музыка: Уварова Мария Павловна Исполнение: Воронежский русский народный хор	Обращение, просьба Просьба Просьба	<u>Ой, мороз, мороз, не морозь меня,</u> <u>Не морозь меня, моего коня,</u> <u>Не морозь меня, моего коня.</u> <u>Ой, мороз, мороз, не морозь меня,</u> <u>Не морозь меня, моего коня.</u> <u>Не морозь меня, моего коня.</u>
6.	Миленький ты мой	Русская народная песня Исполнитель: Жанна Бическая	Обращение Просьба Обращение Отказ в ответ на просьбу Обращение Просьба Обращение Отказ в ответ на просьбу	<u>Миленький ты мой,</u> <u>Возьми меня с собой,</u> Там в краю далёком буду тебе женой. <u>Милая моя,</u> <u>Взял бы я тебя,</u> <u>Но там, в краю далёком,</u> <u>есть у меня жена.</u> <u>Миленький ты мой,</u> <u>Возьми меня с собой</u> Там в краю далёком буду тебе сестрой. <u>Милая моя,</u> <u>Взял бы я тебя,</u> <u>Но там, в краю далёком</u>

			Обращение Просьба Обращение Отказ в ответ на просьбу	<u>есть у меня сестра.</u> <u>Миленький ты мой.</u> <u>Возьми меня с собой</u> Там в краю далёком буду тебе чужой <u>Милая моя.</u> <u>Взял бы я тебя</u> <u>Но там, в краю далёком</u> <u>чужая мне не нужна.</u>
7.	Во саду ли, в огороде	Русская народная песня Исполнение: Надежда Кадышева	Согласие в ответ на просьбу Обращение	Во саду ли, в огороде Девушка гуляла. Невеличка, круглоличка, Румяное личико. За ней ходит, за ней бродит Удалой молодчик. Он и звал красну девицу В сыр бор по грузочки. - <u>Я пойду, пойду с тобою.</u> Ножки приустанут. Заложу, <u>милой</u> , карету, Я сяду-поеду. - Поживем, <u>моя милая</u> , В любви хорошенько,
8.	Окрасился месяц багрянцем	Стихи: Дмитрий Минаев Музыка: Яков Пригожин Исполнитель: Лидия Русланова	Приглашение, обращение Согласие в ответ на просьбу Обращение	Окрасился месяц багрянцем, Где волны шумели у скал. « <u>Поедем, красотка, кататься,</u> Давно я тебя поджидал». « <u>Я еду с тобою охотно,</u> Я волны морские люблю. Дай парусу полную волю, Сама же я сяду к рулю». «Ты правишь в открытое море, Где с бурей не справиться нам. В такую шальную погоду Нельзя доверяться волнам». «Нельзя? Почему ж, <u>дорогой мой?</u> »

			Обращение Приглашение, обращение	А в прошлой, минувшей судьбе, <u>Ты помнишь, изменник коварный,</u> Как я доверялась тебе?» Окрасился месяц багрянцем, Где волны шумели у скал. <u>«Поедем, красотка, кататься,</u> <u>Давно я тебя поджидал».</u>
9.	Светит месяц	Русская народная песня Исполнитель: Лидия Русланова	Жалоба (?) Упрек, обращение Обращение, упрек, неодобрение	Светит месяц светит ясный Светит белая луна Осветила путь дорожку Мне до милого двора <u>Мне не спится, не ложится,</u> <u>И сон меня не берет.</u> <u>Я сходил бы к милой в гости,</u> <u>Да не знаю, где живет.</u> <u>«Стыдно, стыдно тебе, Маша,</u> <u>Со вечера рано спать!» -</u> <u>«А тебе, мой друг, стыднее</u> <u>До полуночи гулять»</u>
10.	Ямщик, не гони лошадей	Стихи: Николай Александрович фон Риттер Музыка: Фельдман Яков Лазаревич Алексей Кортнев (к/ф Азазель)	Жалоба Обращение, просьба Жалоба Жалоба Обращение, просьба Обращение, просьба Жалоба Жалоба Обращение, просьба Обращение, просьба Жалоба	<u>Как грустно, туманно кругом,</u> <u>Тосклив, безотраден мой путь,</u> А прошлое кажется сном, Томит наболевшую грудь. <u>Ямщик, не гони лошадей,</u> <u>Мне некуда больше спешить,</u> <u>Мне некого больше любить,</u> <u>Ямщик, не гони лошадей.</u> Как жажду средь мрачных равнин Измену забыть и любовь, Но память мой злой властелин, Все будит уснувшее вновь. <u>Ямщик, не гони лошадей,</u> <u>Мне некуда больше спешить,</u> <u>Мне некого больше любить,</u> <u>Ямщик, не гони лошадей.</u> <u>Ямщик, не гони лошадей,</u> <u>Мне некуда больше спешить,</u>

			Жалоба Обращение, просьба	<u>Мне некого больше любить, Ямщик, не гони лошадей.</u>
11.	Милая моя, солнышко лесное	Стихи: Юрий Визбор Музыка: Юрий Визбор Исполнитель: Юрий Визбор	Жалоба Обращение Обращение Обращение	<u>Всем нашим встречам разлуки, увы, суждены,</u> Тих и печален ручей у янтарной сосны, Пеплом несмелым подернулись угли костра, Вот и окончилось все - расставаться пора. <u>Милая моя, солнышко лесное,</u> Где, в каких краях Встретимся с тобою? <u>Милая моя, солнышко лесное,</u> Где, в каких краях Встретимся с тобою? Не утешайте меня, мне слова не нужны, Мне б отыскать тот ручей у янтарной сосны, Вдруг сквозь туман там алеет кусочек огня, Вдруг у огня ожидают, представьте, меня! <u>Милая моя, солнышко лесное,</u>
12.	Подмосковные вечера	Стихи: Михаил Матусовский Музыка: Василий Соловьев-Седой Исполнитель: Владимир Трошин	Обращение, одобрение Обращение	Не слышны в саду даже шорохи, Всё здесь замерло до утра. <u>Если б знали вы, как мне дороги</u> <u>Подмосковные вечера,</u> <u>Если б знали вы, как мне дороги</u> <u>Подмосковные вечера.</u> Речка движется и не движется, Вся из лунного серебра. Песня слышится и не слышится В эти тихие вечера, Песня слышится и не слышится В эти тихие вечера. Что ж ты, <u>милая</u> , смотришь искоса, Низко голову наклоня?

			Жалоба	<u>Трудно высказать и не высказать</u> <u>Всё, что на сердце у меня.</u> <u>Трудно высказать и не высказать</u> <u>Всё, что на сердце у меня.</u>
			Просьба	А рассвет уже всё заметнее, <u>Так, пожалуйста, будь добра,</u> <u>Не забудь и ты эти летние</u> <u>Подмосковные вечера,</u> <u>Не забудь и ты эти летние</u> <u>Подмосковные вечера.</u>
13.	Прекрасное далеко	Стихи: Юрий Энтин Музыка: Евгений Крылатов Исполнитель: Татьяна Дасковская (к/ф Гости из будущего)	Обращение, просьба	Слышу голос из прекрасного далёка, Голос утренний в серебряной росе, Слышу голос, и манящая дорога Кружит голову, как в детстве карусель. <u>Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко,</u> <u>Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.</u> От чистого истока в прекрасное далёко, В прекрасное далёко я начинаю путь. Слышу голос из прекрасного далёка, Он зовёт меня в чудесные края, Слышу голос, голос спрашивает строго - А сегодня что для завтра сделал я. <u>Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко,</u> <u>Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.</u> От чистого истока в прекрасное далёко, В прекрасное далёко я начинаю путь. Я клянусь, что стану чище и добрее, И в беде не брошу друга никогда, Слышу голос, и спешу на зов скорее По дороге, на которой нет следа.
			Обращение, просьба	<u>Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко,</u> <u>Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.</u> От чистого истока в прекрасное далёко, В прекрасное далёко я начинаю путь.
			Обращение, просьба	<u>Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко,</u> <u>Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.</u> От чистого истока в прекрасное далёко,

			Обращение, просьба	В прекрасное далёко я начинаю путь. <u>Прекрасное далёко, не будь ко мне жестоко.</u> <u>Не будь ко мне жестоко, жестоко не будь.</u>
14.	Александра	Стихи: Юрий Визбор и Дмитрий Сухарев Музыка: Сергей Никитин Исполнитель: Сергей Никитин и Татьяна Никитина (к/ф «Москва слезам не верит»)	Обращение Просьба, совет, предложение Обращение Утешение (?), обращение Обращение	Не сразу все устроилось, Москва не сразу строилась. Слезам Москва не верила, А верила любви. Снегами запорошена, Листою заморожена, Найдет тепло прохожему, А деревцу - земли. <u>Александра, Александра,</u> Этот город наш с тобою. Стали мы его судьбою, <u>Ты взглядишь в его лицо...</u> <u>Александра, Александра,</u> Что там вьется перед нами? Это ясьень семенами Крутит вальс над мостовой. Ясьень с видом деревенским Приобщился к вальсам венским. <u>Он пробьется, Александра,</u> <u>Он надышится Москвой.</u> Москва тревог не прятала, Москва видала всякое, Но беды все и горести Склонялись перед ней. Любовь Москвы не быстрая, Но верная и чистая, Поскольку материнская Любовь других сильней. <u>Александра, Александра,</u> Этот город наш с тобою.

			Просьба, совет, предложение	<p>Стали мы его судьбою, <u>Ты взглядишь в его лицо...</u> Что бы ни было вначале, Утолит он все печали. Вот и стало обручальным Нам Садовое кольцо. Вот и стало обручальным Нам Садовое кольцо.</p>
15.	Не покидай меня	<p>Стихи: Леонид Дербенев Музыка: Евгений Крылатов Исполнитель: Анатолий Тукиш (к/ф «Не покидай»)</p>	<p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Совет, предложение Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p>	<p>По земле броди где хочешь Хочешь к звездам улетай, <u>Лишь прошу ни днем ни ночью</u> <u>Ты меня не покидай.</u> <u>Лишь прошу ни на минуту</u> <u>Ты меня не покидай</u> То, что ты мое дыханье <u>Никогда не забывай.</u></p> <p>И ночью звездной, И при свете дня, <u>Не покидай, не покидай меня.</u> Пусть все исчезнет и уйдут друзья, <u>Не покидай, мне без тебя нельзя.</u></p> <p>Все забыв и перепутав, <u>Ошибайся и страдай,</u> <u>Но прошу ни на минуту</u> <u>Ты меня не покидай.</u> <u>Но прошу ни на минуту</u> <u>Ты меня не покидай.</u> То что ты мое дыханье <u>Никогда не забывай.</u></p> <p>И ночью звездной, И при свете дня, <u>Не покидай, не покидай меня.</u> Пусть рухнет небо и предаст любовь, <u>Не покидай, чтоб все вернулось вновь.</u></p>

			Совет, предложение	<p><u>Всё позабудь, что миновало!</u> Всё, что упало,— то пропало, Всё, что ушло, Обратно не вернётся. Только туда и Нет обратно, То, что сейчас невероятно Завтра, наверняка, произойдёт.</p>
			Совет, предложение	
			Совет	<p><u>Проснись и пой.</u> <u>Проснись и пой.</u> <u>Попробуй в жизни хоть раз -</u> <u>Не выпускать улыбку из открытых глаз.</u></p>
			Предложение	<p>Пускай, капризен успех Он выбирает из тех, Кто может первым посмеяться над собой. <u>Пой засыпая.</u> <u>Пой во сне.</u> <u>Проснись и пой.</u></p>
			Совет, предложение	<p>Часто от взрослых слышат дети, Что измельчало все на свете – Люди, дожди и все, что ни возьмешь. Видно, забыли, что вначале Деды о том же им ворчали, А между тем все так же мир хорош!</p>
			Совет	<p><u>Проснись и пой.</u> <u>Проснись и пой.</u> <u>Попробуй в жизни хоть раз -</u> <u>Не выпускать улыбку из открытых глаз.</u></p>
			Предложение	<p>Пускай, капризен успех Он выбирает из тех, Кто может первым посмеяться над собой. <u>Пой засыпая.</u> <u>Пой во сне.</u> <u>Проснись и пой.</u></p>
			Совет, предложение	

			Обращение, просьба	Нам сделать остановку <u>Кондуктор, нажми на тормоза</u>
			Обращение, просьба	Пока еще не поздно Нам сделать остановку
			Просьба, обращение	<u>Кондуктор, нажми на тормоза</u> <u>Кондуктор, нажми на тормоза</u>
20.	Было, но прошло	Стихи: Михаил Шабров Музыка – Владимир Матецкий Исполнитель: София Ротару	Утешение	День может разбиться, как стекло, Кто же не знает, кто же не знает? Но, чтобы все время не везло, Так не бывает, так не бывает.
			Совет	Будут другие в жизни дни, Солнце удачи не остыло. <u>Ты долго в сердце не храни</u> <u>Все, что раньше было, все, что раньше было.</u>
			Совет	<u>Ты не веди обидам счет,</u> <u>Глядя вокруг себя уныло.</u> <u>И не заметишь, как пройдет</u>
			Утешение	<u>Все, что раньше было, все, что раньше было.</u>
21.	Лесной олень	Стихи: Юрий Энтин Музыка: Евгений Крылатов Исполнитель: Аида Ведищева (к/ф «Ох уж эта Настя!»)	Просьба, обращение	Осенью в дождливый серый день Проскакал по городу олень, Он летел над гулкой мостовой Рыжим лесом, пущенной стрелой.
			Просьба, обращение	<u>Вернись, лесной олень,</u> По моему хотенью, <u>Умчи меня, олень,</u> В свою страну оленью. Где сосны рвутся в небо, Где был живёт и небыль, <u>Умчи меня туда, лесной олень.</u>
			Просьба, обращение	Он бежал, и сильные рога Задевали тучи, облака. И казалось, будто бы над ним

			<p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба, обращение</p> <p>Просьба, обращение</p>	<p>Становилось небо голубым.</p> <p><u>Вернись, лесной олень,</u> По моему хотенью, <u>Умчи меня, олень,</u> В свою страну оленью. Где сосны рвутся в небо, Где был живёт и небыль, <u>Умчи меня туда, лесной олень.</u></p> <p><u>Вернись, лесной олень,</u> По моему хотенью, <u>Умчи меня, олень,</u> В свою страну оленью. Где сосны рвутся в небо, Где был живёт и небыль, <u>Умчи меня туда, лесной олень.</u></p>
22.	Госпожа удача/ Песня Верещагина	Стихи: Булат Окуджава Музыка: Исаак Шварц Исполнитель: Павел Луспекаев (к/ф «Белое Солнце Пустыни»)	<p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p>	<p><u>Ваше благородие, госпожа разлука,</u> Мы с тобой родня давно, вот какая штука. <u>Письмецо в конверте, погоди, не рви,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви. <u>Письмецо в конверте, погоди, не рви,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</p> <p><u>Ваше благородие, госпожа чужбина,</u> Жарко обнимала ты да только не любила. <u>В ласковые сети, постой, не лови,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви. <u>В ласковые сети, постой, не лови,</u> <u>Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</u></p> <p><u>Ваше благородие, госпожа удача,</u> Для кого ты добрая, а кому иначе. <u>Девять граммов в сердце, постой, не зови,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</p>

			<p>Просьба</p> <p>Обращение</p> <p>Просьба</p> <p>Просьба</p>	<p>Девять граммов в сердце, постой, не зови, Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</p> <p><u>Ваше благородие, госпожа победа,</u> Значит, моя песенка до конца не спета.</p> <p><u>Перестаньте, черти, клясться на крови,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</p> <p><u>Перестаньте, черти, клясться на крови,</u> Не везёт мне в смерти, повезёт в любви.</p>
23.	Старый рояль	<p>Стихи: Дмитрий Иванов</p> <p>Музыка: Марк Минков</p> <p>Исполнитель: Игорь Скляр и Ольга Пирагс (к/ф «Мы Из Джаза»)</p>	<p>Обращение, просьба</p> <p>Сочувствие</p> <p>Сочувствие</p> <p>Обращение, просьба</p> <p>Обращение</p>	<p>Старый рояль весь в испуге, Раньше играл он только фуги, Он весь дрожит от страха, Не слыша Баха. Теперь на нём играю я, <u>Старый рояль, мне поверь,</u> <u>Мне поверь, старый рояль.</u></p> <p><u>Трудно тебе, но пойми ты,</u> <u>В жизни теперь другие ритмы,</u> Конечно трудно сразу Привыкнуть к джазу. И мне тебя немного жаль, Старый рояль, мне поверь, Мне поверь, старый рояль.</p> <p>Когда этих клавиш коснётся рука, Тогда улетает из сердца тоска, Со мной ты поделишь и грусть, и печаль, <u>Мой старый, усталый рояль.</u></p>
24.	Любовь, как роза красная	<p>Стихи: Самуил Маршак</p> <p>Музыка: Николай Воротняк</p> <p>Исполнитель: Ольга Ярошевская (к/ф «Школьный вальс»)</p>		<p>Любовь, как роза, роза красная, Цветет в моем саду. Любовь моя - как песенка, С которой в путь иду.</p> <p>Сильнее красоты твоей Моя любовь одна. Она с тобой, пока моря</p>

			Обращение	Не высохнут до дна.
			Обращение Прощание, утешение	Не высохнут моря, <u>мой друг</u> , Будь счастлива, <u>моя любовь</u> , <u>Прощай и не грусти</u> . Вернусь к тебе, хоть целый свет Пришлось бы мне пройти!
25.	Ведьмина вода	Стихи: Леонид Дербенев Музыка: Евгений Крылатов Исполнитель: Ирина Отиева (к/ф «Чародеи»)	Совет	Как на Лысой горе чёртвов камень лежит, Из-под камня того Ведьма-речка бежит. Пусть прозрачна на вид в Ведьме-речке вода, Пить не надо её никому никогда.
			Совет	В жару и стужу жгучую чтоб не было беды <u>Не пей ни в коем случае этой ведьминой воды.</u> Не зря от солнца спрятана в крапиву и репей, <u>Но ты её заклятую не пей, не пей, не пей.</u>
			Совет	Птицы там не поют, не растут тростники, Лишь козлы по весне пьют из Ведьмы-реки. Прибегают козлы на её берега, Чтоб быстрее у козлов отрастали рога.
			Совет	В жару и стужу жгучую чтоб не было беды <u>Не пей ни в коем случае этой ведьминой воды.</u> Не зря от солнца спрятана в крапиву и репей, <u>Но ты её заклятую не пей, не пей, не пей.</u>
			Приветствие, обращение	Кто из Ведьмы-реки той водицы отпил, Позабудет на век всё, что раньше любил. И опять прибежит на кривой бережок, И с улыбкой козлы скажут: " <u>Здравствуй, дружок!</u> "
			Совет	В жару и стужу жгучую чтоб не было беды <u>Не пей ни в коем случае этой ведьминой воды.</u> Не зря от солнца спрятана в крапиву и репей, <u>Но ты её заклятую не пей, не пей, не пей.</u>
			Совет	

26.	Билет на пароход	Стихи: Юлий Ким Музыка: Геннадий Гладков Исполнитель: Андрей Миронов (к/ф «12 стульев»)	Просьба Приглашение (?) Приглашение (?)	<u>Закройте вашу книжку,</u> <u>Допейте вашу чашку,</u> <u>Дожуйте свой дежурный бутерброд.</u> <u>Снимите и продайте</u> <u>Последнюю рубашку</u> <u>И купите билет на пароход.</u> Ну что там ваши сводки, Анкеты и доклады, Когда повсюду рядом там и тут Счастливые находки, Таинственные клады Неужели так и пропадут? Ах, неужели, неужели, неужели не хочется вам, Налетая на скалы и мели, Тем не менее, плыть по волнам? Но неужели, неужели, Неужели не хочется вам, Налетая на скалы и мели, Тем не менее плыть по волнам?
27.	Снежинка	Стихи: Леонид Дербенев Музыка: Евгений Крылатов Исполнитель: Аня Ашимова (х/ф «Чародеи»)	Совет	Когда в дом входит год молодой А старый уходит вдаль <u>Снежинку хрупкую спрячь в ладонь</u> <u>Желание загадай</u> <u>Смотри с надеждой в ночную синь</u> <u>Некрепко ладонь сжимай</u> <u>И все, о чем мечталось, проси</u> <u>Загадывай и желай.</u>
28.	Есть только миг	Стихи: Леонид Дербенёв Музыка: Александр Зацепин Исполнитель: Николай Расторгуев	Совет	Призрачно всё в этом мире бушующем... <u>Есть только миг - за него и держись!</u>
29.	Леди Совершенство	Стихи: Наум Олев Музыка: Максим Дунаевский Исполнитель: Татьяна		Леди, как вас зовут? Мэри, леди Мэри. Мэри, леди Мэри

		Воронина (к/ф «Мэрри Поппинс, до свидания!»)	Обращение, знакомство	Вы само совершенство, Вы само совершенство От улыбки до жестов Выше всяких похвал Ах какое блаженство, Ах какое блаженство Знать что я совершенство, Знать что я-идеал. Мэри, леди Мэри, Мэри, леди Мэри - Мэри!
30.	Дуэт Эмиля и Эмилии	Стихи: Юлий Ким Музыка: Геннадий Гладков Исполнитель: Екатерина Васильева и Юрий Соломин (к/ф «Обыкновенное чудо»)	Обращение Обращение Обращение Обращение Комплимент, одобрение Обращение Комплимент, одобрение Обращение Комплимент, одобрение	Ах, <u>сударыня</u> , вы верно согласитесь, Что погода хороша, как никогда. Вот что, <u>сударь</u> , я скажу, я и правда нахожу, Что погода не такая, как всегда. Ах, <u>сударыня</u> , скажите, почему же Этот вечер удивительный такой. Право, <u>сударь</u> , может быть, Это сложно объяснить, Но наверно потому, что вы со мной. Ах, <u>сударыня</u> , когда мы с вами вместе, Все цветочки расцветают на лугу. Я скажу вам, <u>сударь мой</u> , Мне бы надо бы домой, Но цветочки я обидеть не могу. Как приятно и забавно, Что я очень нравлюсь вам. Ну а вы мне и подавно, Вот и славно. Трам-пам-пам.
31.	Если у вас нету тети	Стихи Александр Аронов Музыка: Микаэл	Утешение Утешение	<u>Если у вас нету дома,</u> <u>Пожары ему не страшны.</u> <u>И жена не уйдет к другому,</u>

		Таривердиев Исполнитель: Сергей Никитин (к/ф «Ирония судьбы, или С легким паром!»)	Утешение Утешение Совет Утешение Утешение Совет	Если у вас, если у вас, <u>Если у вас нет жены.</u> Нет у жены. <u>Если у вас нет собаки,</u> <u>её не отравит сосед.</u> <u>И с другом не будет драки.</u> Если у вас, если у вас, <u>Если у вас друга нет.</u> Друга нет. Оркестр гремит басами, трубач выдувает медь, <u>Думайте сами решайте сами -</u> <u>Иметь или не иметь.</u> <u>Если у вас нету тети,</u> <u>то вам её не потерять.</u> <u>И если вы не живете,</u> То вам и не, то вам и не, <u>То вам и не умирать.</u> Не умирать. Оркестр гремит басами, Трубач выдувает медь Думайте сами, решайте сами - <u>Иметь или не иметь, иметь или не иметь</u>
32.	Товарищ песня	Стихи: Роберт Рождественский Музыка: Игорь Наумович Шамо Исполнитель: Сергей Парамонов (к/ф «Как закалялась сталь»)	Просьба Обращение Просьба Обращение Просьба	Остался дом за дымкою степною, Не скоро я к нему вернусь обратно. <u>Ты только будь, пожалуйста, со мною,</u> <u>Товарищ Правда, Товарищ Правда!</u> Я всё смогу, я клятвы не нарушу, Своим дыханьем землю обогрею... <u>Ты только прикажи - и я не струшу,</u> <u>Товарищ Время, Товарищ Время!</u> Я снова поднимаюсь по тревоге, И снова бой, такой, что пулям тесно. <u>Ты только не взорвись на полдороге,</u>

			Обращение	<u>Товарищ Сердце, Товарищ Сердце!</u> В большом дыму и полночи, и полдни, А я хочу от дыма их избавить... <u>Ты только всё, пожалуйста, запомни,</u> <u>Товарищ Память, Товарищ Память!</u>
33.	Кап-кап	Стихи: Леонид Дербенев Музыка: Александр Зацепин Исполнитель: Борис Кузнецов и Лев Полосин (к/ф «Иван Васильевич меняет профессию»)	Утешение, обращение Обращение	Зеленою весной Под старую сосной С любимую Ванюша прощается. Кольчугой он звенит И нежно говорит: <u>"Не плачь, не плачь, Маруся-красавица!"</u> "Вернулся я к тебе, <u>раскрасавица!</u> "
34.	Позвони мне, позвони	Стихи: Роберт Рождественский Музыка: Максим Дунаевский Исполнитель: Ирина Муравьева (к/ф «Карнавал»)	Просьба Просьба Просьба	Позвони мне, позвони... Позвони мне, ради Бога! Через время протяни Голос тихий и глубокий Звезды тают над Москвой Может, я забыла гордость Как хочу услышать голос Как хочу услышать голос Долгожданный голос твой Позвони мне, позвони... Без тебя проходят дни Что со мною я не знаю Умоляю, позвони Позвони мне, заклинаю!.. Дотянись издалека Пусть над этой звездной бездной Вдруг раздастся гром небесный Вдруг раздастся гром небесный Телефонного звонка. Позвони мне, позвони...
35.	Ой, напрасно, тетя	Стихи: Леонид		В детстве очень давно, помню, шло одно кино

		<p>Дербенев Музыка: Вячеслав Добрынин Исполнитель: ВИА «Веселые ребята»</p>	<p>Совет, обращение</p> <p>Утешение, обращение</p> <p>Совет, обращение Утешение Утешение, совет</p> <p>Совет, обращение</p> <p>Утешение, обращение</p> <p>Совет, обращение Утешение Утешение, совет</p> <p>Утешение, обращение</p> <p>Совет, обращение Утешение Утешение, совет</p>	<p>Там забавная песенка звучала Вот прошло много лет этой песенки куплет Навсегда в память врезался мою И чтоб детство снова вспомнить я пою</p> <p>Ой, напрасно, <u>тетя</u>, вы лекарство пьете И все смотрите в окно Не волнуйтесь, <u>тетя</u>, дядя на работе А не с кем-нибудь в кино Ой, напрасно, тетя, вы так слезы льете Муж ваш редкий семьянин Так что не грустите, и его простите Ради ваших именин</p> <p>Год за годом идет, тетя дядю ждет и ждет И дождаться сумеет ли, не знаю И никак не пойму, вспоминаю почему Этот, в общем, незатейливый сюжет Ведь ни дяди у меня, ни тети нет</p> <p>Ой, напрасно, <u>тетя</u>, вы лекарство пьете И все смотрите в окно Не волнуйтесь, <u>тетя</u>, дядя на работе А не с кем-нибудь в кино Ой, напрасно, <u>тетя</u>, вы так слезы льете Муж ваш редкий семьянин Так что не грустите, и его простите Ради ваших именин</p> <p>Ой, напрасно, <u>тетя</u>, вы лекарство пьете И все смотрите в окно Не волнуйтесь, <u>тетя</u>, дядя на работе А не с кем-нибудь в кино Ой, напрасно, <u>тетя</u>, вы так слезы льете Муж ваш редкий семьянин Так что не грустите, и его простите Ради ваших именин</p>
--	--	---	---	---

36.	Милый друг, не скучай	Стихи: Павел Николаевич Жагун Музыка: Руслан Борисович Горобец Исполнитель: Валерий Леонтьев	<p>Просьба</p> <p>Обращение, утешение, просьба</p>	<p><u>Ты меня не забывай</u>, даже если будет трудно Я вернусь весенним утром, <u>ты меня не забывай</u> <u>Ты меня не забывай</u>, облака в реке уснули Я вернусь дождем в июле, <u>ты меня не забывай</u></p> <p><u>Милый друг, не скучай, я вернусь, ты так и знай</u> Может днем, а может ночью, <u>ты меня не забывай</u> Милый друг, не скучай, я вернусь, я знаю точно Может днем, а может ночью, ты меня не забывай</p> <p>Ты меня не забывай, не считай часов песочных Я вернусь осенней ночью, ты меня не забывай Ты меня не забывай, упадет снежинка с неба Я вернусь январским снегом, ты меня не забывай</p> <p>Милый друг, не скучай, я вернусь, ты так и знай Может днем, а может ночью, ты меня не забывай Милый друг, не скучай, я вернусь, я знаю точно Может днем, а может ночью, ты меня не забывай.</p> <p>Милый друг, не скучай, я вернусь, ты так и знай Может днем, а может ночью, ты меня не забывай Милый друг, не скучай, я вернусь, я знаю точно Может днем, а может ночью, ты меня не забывай.</p>
37.	Корабли	Авторы: Максим Фадеев, Ирина Секачёва, Роман Любомиров, Владимир Солдатов, Марина Иванова, Максим Зуев Исполнитель: Т9 и Юлия Савичева	<p>Просьба, обращение</p> <p>Совет</p> <p>Прощание, просьба</p> <p>Совет</p>	<p>Прошу тебя, небо, открой нам путь Дай сил и терпения, и не позволяй свернуть И как-нибудь однажды горизонт озарит рассвет И я увижу твой след.</p> <p>Корабли пропускай над собой, смотри в облака...</p> <p>Я и ты и наши корабли уходят вдаль За горизонт, за облака и ничего не жаль То, что выскажу: "Прощай", только не запрещай Любить тебя вечно.</p> <p>Корабли пропускай над собой, смотри в облака...</p>

				<p>И рассвет нам подарит надежду Увидеть след нашей любви И этот океан безбрежный поможет не свернуть с пути Рука в руке, со мною рядом плыви. ... </p>
38.	Прости за любовь	Юлия Савичева	<p>Обращение, согласие с мнением собеседника</p> <p>Обращение, прощание (?)</p> <p>Обращение, извинение</p> <p>Обращение, извинение</p>	<p><u>Послушай, ты был прав</u> Послушай - мне не больно И сердце без тебя стучит спокойно <u>Послушай, я ушла</u> Послушай то, что было И скажет тишина, что я любила</p> <p><u>Ты сердце моё, прости за любовь</u>, остыло Послушай меня, я просто любила</p> <p>Всё время без меня Всё время то, что лечит И на прощанье взгляд тебе на плечи Оставлю для тепла Оставлю след над крышей Сегодня я ушла, а ты не слышал</p> <p><u>Ты сердце моё, прости за любовь</u>, остыло Послушай меня, я просто любила</p>
39.	Привет!	<p>Стихи: Анастасия Максимова Музыка: Анастасия Максимова Исполнитель: Юлия Савичева</p>	<p>Просьба</p> <p>Приветствие</p>	<p>Магнит болит, не спит, мешает Убить, забыть, не быть, не знаю Тебя, тебя, тебя меняю На-на-на-на-на-на</p> <p><u>Уйди, замри, растай туманом</u> Пойми, нельзя, нельзя обманом Хотеть, терпеть, реветь не надо Да на-на-на-на-на</p> <p><u>Привет</u>, я даже не скучаю <u>Привет</u>, тебя не замечаю</p>

			Приветствие	<p>Магнит болит, да просто умираю <u>Привет</u></p> <p>Тук-тук, тик-так, ты как, расскажешь Ни друг, ни враг, всё тот, всё та же В ответ сойду на нет и даже Да на-на-на-на-на</p> <p><u>Привет</u>, я даже не скучаю <u>Привет</u>, тебя не замечаю Магнит болит, да просто умираю <u>Привет</u></p>
40.	Если в сердце живет любовь	<p>Стихи: Анастасия Максимова Музыка: Анастасия Максимова Исполнитель: Юлия Савичева (сериал «Не родись красивой»)</p>	<p>Совет Совет Утешение</p> <p>Утешение, совет</p> <p>Совет Совет Утешение</p>	<p>Проходят дни пролетают года Высыхают океаны А ты одна в твоей душе и глазах Эти слёзы, эти раны</p> <p>Но не смотри, не смотри ты по сторонам Оставайся такой как есть, оставайся сама собой Целый мир освещает твои глаза Если в сердце живёт любовь.</p> <p>Просмотрела все фильмы о любви Но в жизни тоже много сказок Не спеши, подожди увидишь ты Всё будет, но не сразу</p> <p>Не смотри, не смотри ты по сторонам Оставайся такой как есть, оставайся сама собой Целый мир освещает твои глаза Если в сердце живёт любовь</p>
41.	Привет, Андрей!	<p>Стихи: Игорь Николаев Музыка: Игорь Николаев Исполнитель: Ирина Аллегрова</p>	Приветствие, обращение	<p>Я никогда не была твоей, Мы вместе были в кругу друзей, Ты провожал меня до дверей, я говорила: "<u>Привет, Андрей!</u>" И вот однажды я поняла, Что без тебя словно не жила,</p>

			<p>Просьба</p> <p>Упрек</p>	<p>Когда ты даришь мне роз букет Я говорю: "Привет!"</p> <p>Привет, Андрей! Привет, Андрей! Привет, Андрей, Ну где ты был, <u>Ну обними меня скорей!</u> Привет, Андрей! Привет, Андрей! Привет, Андрей, <u>Ну где ты был,</u> Ну обними меня скорей!</p>
42.	Спасибо, родная!	Автор: Виктор Резников Исполнитель: Михаил Боярский	<p>Обращение</p> <p>Благодарность</p> <p>Обращение</p> <p>Благодарность</p> <p>Обращение</p>	<p>Сладкий сон погасил глаз ласковых пламя Тихо губы твои чуть трону губами я А на губах твоих усталый день затих Ты сладко спишь, а я шепчу тебе, <u>родная</u></p> <p><u>Спасибо за день, спасибо за ночь</u> <u>Спасибо за сына и за дочь</u> <u>Спасибо за то, что средь боли и зла</u> <u>Наш тесный мирок ты сберегла</u> Ты мне сберегла</p> <p>Время свито в кольцо и дочь наша верю Также склонит лицо как над колыбелью ты И кто-то в свой черед ей тихо пропоет Ты сладко спишь, а я шепчу тебе, родная</p> <p>Спасибо за день, спасибо за ночь Спасибо за сына и за дочь Спасибо за то, что средь боли и зла Наш тесный мирок ты сберегла</p> <p>Вы мои кровь и плоть так счастливо спите Если видит господь пусть будет защитой вам И больше может быть мне не о чем молить Ты сладко спишь, а я шепчу тебе, родная</p>

			Благодарность	Спасибо за день, спасибо за ночь Спасибо за сына и за дочь Спасибо за то, что среди боли и зла Наш тесный мирок ты сберегла
			Обращение	И больше может быть мне не о чем молить Ты сладко спишь, а я шепчу тебе, родная
			Благодарность	Спасибо за день, спасибо за ночь Спасибо за сына и за дочь Спасибо за то, что среди боли и зла Наш тесный мирок ты сберегла
43.	Привет	Стихи: Дмитрий Рубин Музыка: Максим Леонидов Исполнитель: группа «Секрет»	Приветствие	<u>Привет, сегодня дождь и скверно,</u> <u>А мы не виделись, наверное, сто лет</u> Тебе в метро, скажи на милость, А ты совсем не изменилась, нет, нет.
			Приветствие	<u>Привет, а жить ты будешь долго,</u> Я вспоминал тебя вот только в обед.
			Извинение	<u>Прости, конечно, же нелепо</u> Кричать тебе на весь троллейбус: «Привет!»
			Приветствие	<u>Привет, дождливо этим летом,</u> А, впрочем стоит ли об этом, ведь нет. Тогда о чем ? О снах, о книгах, И черт меня попутал крикнуть «Привет» Как жизнь? Не то, чтоб очень гладко, Но в общем, знаешь, все в порядке, без бед. Дела отлично, как обычно, А с личным ? Но вот только с личным «Привет».
			Приветствие	<u>Привет, а дождь все не проходит,</u> Привет.
44.	Приезжай	Автор: Алла Пугачева Исполнитель: Алла Пугачева	Приглашение	Приезжай, хоть на денек, Если так же одинок, Если грустно вечерами, Ну, приезжай, хоть на денек.

				<p>Приезжай, хоть на часок, Нашей дочки голосок Зазвенит тебе навстречу. Ну, приезжай, хоть на часок.</p> <p>На минутку приезжай, А когда — ты сам решай, Если на день не выходит, На минутку приезжай.</p> <p>Ну, появись хотя б на миг, Чтоб услышать сердца крик, Быть с тобой всю жизнь хочу я, Ну, приезжай, хотя б на миг.</p> <p>Приезжай, хоть на денек. Приезжай, хоть на часок. Приезжай, приезжай.</p> <p>Приезжай, хоть на денек. Приезжай, хоть на часок. Приезжай, приезжай, Приезжай.</p>
45.	Приходите в мой дом	Стихи: Вадим Цыганов Музыка: Игорь Слуцкий Исполнитель: Михаил Круг и Виктория Цыганова	Приглашение Извинение	<p>Я закрою глаза, я забуду обиды, Я прощу даже то, что не стоит прощать, <u>Приходите в мой дом, мои двери открыты,</u> Буду песни вам петь, и вином угощать.</p> <p>Буду песни вам петь про судьбу и разлуку,</p> <p>Я закрою глаза, я обиды забуду, Я прощу всё, что можно, и всё, что нельзя, Но другим никогда, видит Бог, я не буду, <u>Если что-то не так, вы простите меня...</u></p>
46.	Прости меня, моя любовь	Земфира 2000		<p>Море обнимет, закопает в пески, Закинут рыболовы лески,</p>

			Извинение, обращение	<p>Поймают в сети наши души... <u>Прости меня, моя любовь...</u></p> <p>Поздно. О чем-то думать слишком поздно. Тебе, я чувю, нужен воздух. Лежим в такой огромной луже... Прости меня, моя любовь.</p> <p>Джинсы воды набрали и прилипли. Мне кажется, мы крепко влипли, Мне кажется, потухло солнце... Прости меня, моя любовь.</p> <p>Тихо... Не слышно ни часов, ни чаек. Послушно сердце выключаем, И ты в песке, как будто в бронзе... Прости меня, моя любовь.</p>
47.	Привет, как дела	Музыка: Д. Ковальский Исполнитель: Леонид Нерушенко	<p>Приветствие</p> <p>Извинение</p> <p>Приветствие</p> <p>Просьба</p> <p>Приглашение</p> <p>Просьба</p> <p>Приглашение</p> <p>Приветствие</p> <p>Приглашение</p> <p>Приветствие</p>	<p><u>Привет, как дела?</u> Как же давно я тебя не видел Да, помню - обидел. <u>Ну ладно, прости</u> Привет, как дела?</p> <p><u>Не забывай меня</u> <u>Может встретимся</u> <u>Не забывай меня</u> <u>Может свидимся</u></p> <p><u>Привет, как дела?</u> <u>Давай проведём с тобой вдвоём этот вечер</u> Он так бесконечен, он только для нас <u>Привет, как дела?</u> Если я не забыл - значит ты не забыла Ты правда любила тогда в первый раз</p> <p>А может быть я, может ты Прежде чем что-то сделать подумает дважды Наверное каждый, такие уж мы А если не я и не ты</p>

			<p>Просьба Приглашение Просьба Приглашение</p>	<p>То кто же заставит нас думать о важном Единственно важном</p> <p><u>Не забывай меня</u> <u>Может встретимся</u> <u>Не забывай меня</u> <u>Может свидимся</u></p>
48.	Привет, малыш!	Автор: Сергей Катин Исполнитель: «Дюна»	<p>Приветствие, обращение</p> <p>Приветствие Приветствие Приветствие, обращение</p> <p>Извинение</p> <p>Просьба</p> <p>Жалоба</p> <p>Приветствие, обращение</p> <p>Просьба</p>	<p><u>Привет, Малыш!</u>... Я Тебе пишу в Твоей тетради... <u>Привет друзьям!</u>... <u>Привет подружке Наде!</u>... <u>Привет, Париж!</u>...</p> <p>Я так устал писать, как школьник, без помарок... Менять дыханье губ на клей почтовых марок... <u>Прости, Малыш...</u> Прости, Малыш...</p> <p>Который день идёт, как я Тебя не вижу... Который день идут дожди у Вас в Париже... <u>Дождись, Малыш...</u></p> <p>Мне бы только день на воле!... Мне бы только час - я буду доволен!... Ищи ветра в поле!... Проходят дни и ждать нет времени!... <u>Вот только я всё время не в доле!</u>... На то Божья воля!...</p> <p><u>Привет, малыш!</u>... Привет, малыш!...</p> <p>Привет, малыш!... Здесь в глазах усталость и тревога... И из толпы, как ведьма, смотрит безнадёга... <u>Забудь, малыш!</u>...</p>

	наделала	Дорн	<p>Упрек</p> <p>Просьба</p> <p>Упрек</p> <p>Просьба</p> <p>Извинение</p> <p>Извинение Жалоба</p> <p>Просьба, жалоба Просьба, жалоба Просьба</p> <p>Просьба</p>	<p>Окна настезь, лунный обломок Дым, кофе, горечь в горле Любовь-тоска, сердце с кровью.</p> <p>Звонки-слёзы, шипы-розы Песок-часы, мечты-звёзды Земля-воздух, люди-вечность Я-ты и знак бесконечность.</p> <p><u>Боже, что-же ты наделала</u> Страданием несбыточной мечты дышу И в целом мире без тебя мне тесно так <u>Не отпускай ладонь мою, прошу.</u></p> <p><u>Боже, что-же ты наделала</u> Теперь и я не я и ты не ты Дома ансамблем острых спиц проткнули небо <u>Прошу тебя, не уходи.</u></p> <p><u>Прости меня за ту весну</u> И всё, что было между нами <u>Прости меня, что я молчу</u> <u>Тоску не передать словами.</u></p> <p>Я вижу целый мир в глазах твоих И этот мир для нас двоих Но нет назад пути.</p> <p><u>Не прогоняй меня, мне некуда идти</u> <u>Прошу, ведь я совсем один</u> <u>Не отпускай меня, не дай мне сжечь мосты</u> Пока горит огонь в груди он мне не дать остыть.</p> <p>Обнимаясь мы не дружим И через фотовспышки прессе скажем, что просто дружим <u>Не улетай, ведь ты мне нужен, прошу тебя</u> <u>Не улетай, не улетай.</u></p>
52.	Малыш, не плачь!	Исполнитель: Т9	Обращение	<u>Малыш,</u>

	Прошу тебя не плачь!		<p>Утешение Обращение Извинение Извинение, обращение</p> <p>Обращение, утешение</p> <p>Утешение, обращение</p> <p>Утешение, обращение</p> <p>Утешение</p> <p>Обращение, утешение</p> <p>Утешение, обращение</p>	<p><u>Прошу тебя, не плачь!...</u> Мальш!... <u>Я молю тебя прости,</u> <u>Прости меня, моя родная,</u></p> <p><u>Мальш, не плачь! Прошу тебя не плачь!</u> Ведь в нашей жизни будет ещё много неудач... <u>Не плачь, мальш... Прошу тебя не плачь!</u> Ведь предстоит решить ещё немало задач...</p> <p><u>Пожалуйста, не плачь, милая моя,</u> В сердце у себя обиду затая, Словно чёрным по белой глади страниц И падающих вниз с дрожащих ресниц, У меня в ладонях слёз своих не прячь... Не прячь... Скажи зачем, зачем себя ты этим гложешь?!</p> <p><u>Пожалуйста, не плачь....</u> <u>Одними лишь слезами горю не поможешь!..</u> Я знаю: ты сможешь простить и забыть И найти в себе силы эту боль пережить.... Мы перепишем всё, что было с чистого листа, А может время всё за нас расставит на свои места?.. Я верю, что придёт тот день и час И в который раз Солнце выйдет из-за крыш И только по щекам твоим Прольются из глаз Радости слёзы, дорогой мой мальш....</p> <p><u>Мальш, не плачь! Прошу тебя не плачь!</u> Ведь в нашей жизни будет ещё много неудач... <u>Не плачь, мальш... Прошу тебя не плачь!</u> Ведь предстоит решить ещё немало задач...</p>
53.	Оставайся, мальчик, с нами	Стихи: Роберт Саакянц Музыка: Роберт Амирханян		<p>В море ветер, в море буря, В море воют ураганы, В синем море тонут лодки</p>

		Исполнитель: Анаит Каначян (м/ф «В синем море, в белой пене»)	<p>Совет</p> <p>Совет, обращение, приглашение</p> <p>Совет</p> <p>Совет, обращение, приглашение</p>	<p>И большие корабли. Корабли на дно уходят, С якорями, с парусами, На морской песок роняя Золотые сундуки. Золотые сундуки.</p> <p>Корабли лежат разбиты, Сундуки стоят раскрыты, Изумруды и рубины осыпаются дождём. <u>Если хочешь быть богатым,</u> <u>Если хочешь быть счастливым,</u> <u>Оставайся, мальчик, с нами -</u> <u>Будешь нашим королём</u></p> <p>Соглашайся быть богатым, Соглашайся быть счастливым, Оставайся, мальчик, с нами - Будешь нашим королём. Ты будешь нашим королём.</p>
54.	У Курского вокзала	Стихи: Булат Окуджава Музыка: Станислав Пожлаков	<p>Просьба</p>	<p>У Курского вокзала Стою я молодой, <u>Подайте, Христа ради,</u> <u>Червонец золотой.</u> <u>Подайте, Христа ради,</u> <u>Червонец золотой.</u></p> <p>Вот господин какой-то, А рядом никого, Цепочка золотая</p>

			Совет	<p>На брюхе у него. Цепочка золотая На брюхе у него.</p> <p><u>Куда спешишь ты мимо?</u> <u>Послушай, не греши.</u> <u>Отдай цепь-цепь-цепочку.</u> <u>А после уж спеши...</u></p>
55.	Мы желаем счастья вам	Стихи: Игорь Шаферан Музыка: Стас Намин Исполнитель: группа «Цветы»	<p>Пожелание</p> <p>Пожелание</p> <p>Пожелание</p> <p>Совет</p> <p>Пожелание</p> <p>Пожелание</p> <p>Совет</p>	<p>В мире, где кружится снег шальной, Где моря грозят крутой волной, Где подолгу добрую ждем порой мы весть, Чтобы было легче в трудный час, Очень нужно каждому из нас, Очень нужно каждому знать, что счастье есть.</p> <p><u>Мы желаем счастья вам!</u> Счастья в этом мире большом! Как солнце по утрам, <u>Пусть оно заходит в дом!</u> <u>Мы желаем счастья вам!</u> И оно должно быть таким, <u>Когда ты счастлив сам,</u> <u>Счастьем поделись с другим!</u></p> <p><u>Мы желаем счастья вам!</u> Счастья в этом мире большом! Как солнце по утрам, <u>Пусть оно заходит в дом!</u> <u>Мы желаем счастья вам!</u> И оно должно быть таким, <u>Когда ты счастлив сам,</u> <u>Счастьем поделись с другим!</u></p>
56.	Брюнетки и блондинки	Стихи: Роман Билык и Виктор Бондарев Музыка: Роман Билык Исполнитель: группа		<p>В Москве и Коста-Рике, В Париже, в Таганроге, Брюнетки и блондинки Бывают одиноки.</p>

		«Звери»	Предложение Отказ на просьбу	– <u>А вы не хотите со мной потанцевать?</u> – <u>Спасибо, пока не хочется.</u>
57.	Кукла	Стихи: О. Гаджикасимов Музыка: И.Савио Исполнитель: Тамара Миансарова	Жалоба Упрек Совет Отказ в ответ на просьбу Совет	Часто дотемна я брожу одна Всё грущу и всё думаю В шутку или нет – ты назвал меня В первый день встречи куклою <u>Мне и больно, и обидно</u> <u>Но не понимаешь, видно</u> <u>Ты этой грусти моей.</u> Сердце мне стучит – повстречала ты Не любовь, а беду свою Хочет он, чтоб ты для него была Не любимой, а куклою Он любить тебя не станет, Как других, тебя обманет <u>О, ты не верь, ты не верь.</u> <u>Нет, и снова – нет тебе скажу я в ответ.</u> <u>Синеглазою куклою не буду я для тебя, не кукла я.</u> Не ищи со мной понапрасну встреч – О тебе я не думаю, Ты назвал меня не своей мечтой, Не любовью, а куклою. Ты захлопнул к счастью дверцу, Ранил словом куклу в сердце – Нет, я не в силах простить. Нет, и снова – нет тебе скажу я в ответ, Синеглазою куклою не буду я для тебя, не кукла я. Ни к чему теперь, может быть, грустить Только я тебя не могу простить.
58.	Ты за мной не ходи	Стихи: М. Танич Музыка: Д. Львов- Компанец Исполнитель: Лариса Мондрус	Просьба и отказ в ответ на приглашение	Ты за мной ходи - не ходи, Вечерком не зови в кино. <u>Ты за мной следи — не следи —</u> <u>Это все равно.</u> Даже от летучей звезды

			<p>Просьба и отказ в ответ на приглашение</p> <p>Совет Просьба и отказ в ответ на приглашение</p>	<p>На небе черточкой след, А любовь прошла, Была — и нет.</p> <p>Ты со мной молчи — не молчи, Я нисколько не удивлюсь. <u>Ты ко мне стучи — не стучи.</u> <u>Я не отзовусь.</u></p> <p>Поезда приходят назад, Рассвет сменяет рассвет, А любовь прошла, Была — и нет.</p> <p>Ты меня брани — не брани, Понапрасну не жди в саду, Ты ко мне звони — не звони, Я не подойду.</p> <p>Или позвони и услышь Мое молчанье в ответ. Ведь любовь прошла, Была — и нет.</p>
59.	Расскажи, Снегурочка!	Стихи: Э. Энтин Музыка: Г. Гладков Исполнитель: Клара Румянова и Анатолий Папанов (м/ф «Ну, погоди!»)	<p>Просьба</p> <p>Просьба, обращение</p> <p>Обращение Жалоба</p> <p>Просьба Отказ в ответ на просьбу</p> <p>Обращение, извинение Просьба</p>	<p>- <u>Расскажи, Снегурочка.</u> Где была? <u>Расскажи-ка, милая,</u> Как дела? - За тобою бегала, <u>Дед Мороз,</u> <u>Пролила немало я</u> <u>Горьких слез.</u></p> <p>- А ну-ка, давай-ка, плясать выходи! - Нет, Дед Мороз, погоди!</p> <p>- <u>Ты меня, любезная, извини.</u> <u>И свою любовь ко мне</u> <u>Сохрани.</u> - Как же не любить тебя,</p>

			<p>Просьба Отказ в ответ на просьб</p> <p>Просьба Отказ в ответ на просьбу</p>	<p>Милый дед?! - Сколько зим потрачено, Сколько лет!</p> <p>- А ну-ка, давай-ка, плясать выходи! - Нет, Дед Мороз, погоди!</p> <p>- А ну-ка, давай-ка, плясать выходи! - Нет, Дед Мороз, погоди!</p>
60.	Как твои дела?	Исполнитель: Юлия Савичева	Поздравление	<p>Старая, старая сказка О бесконечной любви На красивой, на открытке Нарисую я улыбку И пошлю тебе - лови!</p> <p>Как твои дела? Веришь ли мечтам? Носишь майку с Че? Кто вместо меня Засыпает там, На твоём плече Как твои дела? Все равно, знаешь, Это моя лучшая зима...</p> <p>А в небе летают ракеты И мир начинает с нуля <u>С новым годом поздравляю</u> <u>И от всей души желаю</u> <u>Не замерзнуть без меня.</u></p>